

Content

English.....	1
Česky.....	6
Deutsch	11
Français.....	16
Italiano	21
Español.....	26
Hollands.....	31
Polski	36
Português	41
Русский	46
Magyar.....	51
Türkçe.....	56
Bahasa Indonesian.....	61
Български.....	66
Eesti.....	71
Suomi	76
Ελληνικά	81
Română.....	86
Slovensky	91
ЧӀыӀ	96
Українська	101



FCC Warning Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



CAUTION

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Safety Information

To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. Use on the supplied antenna.

Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

CE Mark Warning



This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

DGT 警語

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Declaration of Conformity

We, Manufacturer/Importer
(full address)

ASUS COMPUTER GmbH
HARKORT STR. 25
40880 RATINGEN, BRD. GERMANY

declare that the product
(description of the apparatus, system, installation to which it refers)

Broad Range Wireless Family Router WL-520gU

is in conformity with

(reference to the specification under which conformity is declared)
in accordance with 89/336 EEC-EMC Directive and 1999/5 EC-R & TTE Directive

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 300328 | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); wideband transmission equipment operating in the 2.4GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques; Part 1: technical characteristics and test conditions Part2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE | <input type="checkbox"/> EN 55022 | Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of information technology equipment |
| <input type="checkbox"/> EN 300386 | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Telecommunication equipment; Electromagnetic Compatibility (EMC) requirements | <input type="checkbox"/> EN 55024 | Information Technology equipment-Immunity characteristics-Limits and methods of measurement |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 301489 | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic compatibility(EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for wideband data and HIPERLAN equipment | <input type="checkbox"/> EN 50360/ EN 50361 | the limitation of exposure of the general public to electromagnetic network fields (0 Hz to 300 GHz) International Commission on Non-Ionising Radiation Protection (1998), Guidelines for limiting exposure in time-varying electric, magnetic, and electromagnetic fields |
| <input type="checkbox"/> EN 301 511 | Global System for Mobile communications (GSM); Harmonized EN for mobile stations in the GSM 900 and GSM 1800 bands covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE directive (99/5/EC) Directive | <input type="checkbox"/> EN 61000-3-2* | Disturbances in supply systems caused |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 50392 | Generic standard to demonstrate the compliance of electronic and electrical apparatus with the; basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields(0 Hz-300 GHz) | <input type="checkbox"/> EN 61000-3-3* | Disturbances in supply systems caused |
| | | <input type="checkbox"/> EN 55013 | Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of broadcast receivers and associated equipment |
| | | <input type="checkbox"/> EN 55020 | Immunity from radio interference of broadcast receivers and associated equipment |
| | | <input type="checkbox"/> EN 50081-2 | Generic emission standard Part 2 Industrial environment |
| | | <input type="checkbox"/> EN 50082-2 | Generic immunity standard Part 2: Industrial environment |

CE marking



(EC conformity marking)

The manufacturer also declares the conformity of above mentioned product with the actual required safety standards in accordance with LVD 73/23 EEC

- | | | | |
|-----------------------------------|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> EN 60065 | Safety requirements for mains operated electronic and related apparatus for household and similar general use | <input checked="" type="checkbox"/> EN 60950-1 | Safety for information technology equipment including electrical business equipment |
| <input type="checkbox"/> EN 60335 | Safety of household and similar electrical appliances | <input type="checkbox"/> EN 50091-1 | General and Safety requirements for uninterruptible power systems (UPS) |

Manufacturer/Importer

(Stamp)

Date : April, 10, 2007

Signature : _____

Name : Jonathan Tseng

Declaration of Conformity

We, Manufacturer/Importer
(full address)

ASUS COMPUTER GmbH
HARKORT STR. 25
40880 RATINGEN, BRD. GERMANY

declare that the product
(description of the apparatus, system, installation to which it refers)

Broad Range Wireless Family Router WL-520gC

is in conformity with

(reference to the specification under which conformity is declared)
in accordance with 89/336 EEC-EMC Directive and 1999/5 EC-R & TTE Directive

- | | | | |
|---|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 300328 | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); wideband transmission equipment operating in the 2.4GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques; Part 1: technical characteristics and test conditions Part2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE | <input type="checkbox"/> EN 55022 | Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of information technology equipment |
| <input type="checkbox"/> EN 300386 | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Telecommunication equipment; ElectroMagnetic Compatibility (EMC) requirements | <input type="checkbox"/> EN 55024 | Information Technology equipment-Immunity characteristics-Limits and methods of measurement |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 301489 | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic compatibility(EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for wideband data and HIPERLAN equipment | <input type="checkbox"/> EN 50360/ EN 50361 | the limitation of exposure of the general public to electromagnetic network fields (0 Hz to 300 GHz) International Commission on Non-Ionising Radiation Protection (1998), Guidelines for limiting exposure in time-varying electric, magnetic, and electromagnetic fields |
| <input type="checkbox"/> EN 301 511 | Global System for Mobile communications (GSM); Harmonized EN for mobile stations in the GSM 900 and GSM 1800 bands covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE directive (99/5/EC) Directive | <input type="checkbox"/> EN 61000-3-2* | Disturbances in supply systems caused |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 50392 | Generic standard to demonstrate the compliance of electronic and electrical apparatus with the; basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields(0 Hz-300 GHz) | <input type="checkbox"/> EN 61000-3-3* | Disturbances in supply systems caused |
| <input type="checkbox"/> CE marking | | <input type="checkbox"/> EN 55013 | Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of broadcast receivers and associated equipment |
| <input type="checkbox"/> EN 60065 | Safety requirements for mains operated electronic and related apparatus for household and similar general use | <input type="checkbox"/> EN 55020 | Immunity from radio interference of broadcast receivers and associated equipment |
| <input type="checkbox"/> EN 60335 | Safety of household and similar electrical appliances | <input type="checkbox"/> EN 50081-2 | Generic emission standard Part 2 Industrial environment |
| | | <input type="checkbox"/> EN 50082-2 | Generic immunity standard Part 2: Industrial environment |
| | | <input checked="" type="checkbox"/> EN 60950-1 | Safety for information technology equipment including electrical business equipment |
| | | <input type="checkbox"/> EN 50091-1 | General and Safety requirements for uninterruptible power systems (UPS) |



(EC conformity marking)

The manufacturer also declares the conformity of above mentioned product with the actual required safety standards in accordance with LVD 73/23 EEC

Manufacturer/Importer

(Stamp)

Date : April, 10, 2007

Signature : _____

Name : Jonathan Tseng



1. Package Contents

- WL-520GU/GC wireless router x 1
- Power adapter x 1
- Utility CD x 1
- RJ45 cable x 1
- Quick Start Guide x 1

2. Specification summary

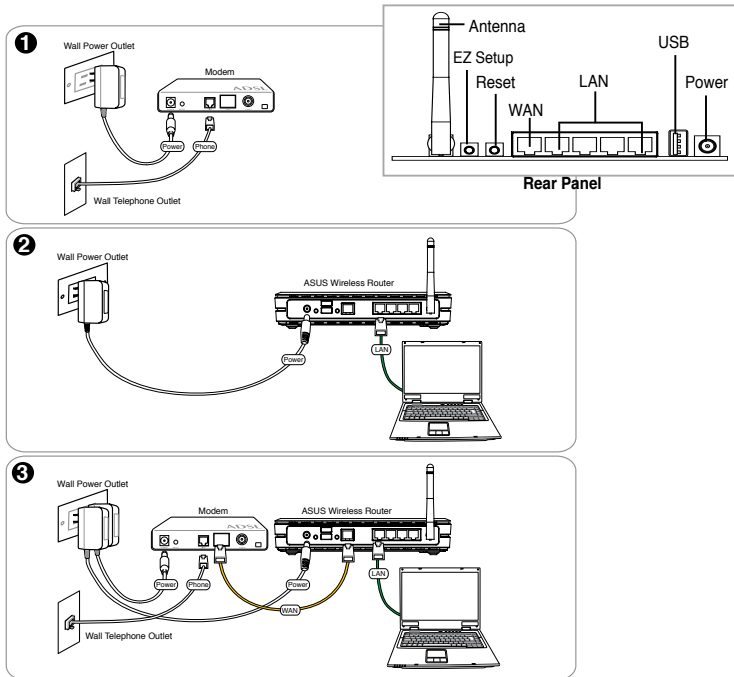
Network standard	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Operating frequency	2.4G ~ 2.5GHz	
Date rate	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Operational channel	11 for N. America, 14 Japan, 13 Europe (ETSI)	
Port	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 for 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 for printer sharing(WL-520GU only)	
Antenna	Support Antenna Diversity, 1 x Reverse-SMA antenna connector	
EZSeup Button	Automatically SSID and WEP or WPA configuration	
Power Supply *	WL-520GU : DC: +5V with max. 2A current WL-520GC : DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA	
Security	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x	
Access Control	MAC-level Access Control, Inbound/Outbound IP Filter, Domain Access Control	
Firewall	NAT Firewall, SPI (Stateful Package Inspection) Firewall, WAN ping control	
Quality of Service	BOD (WL-520GU only), WMM	
Network Management	Support UPnP, DHCP Server, DNS Proxy, NTP Client, DDNS, Port Trigger, Virtual Server, Virtual DMZ, VPN Pass-Through	
Temperature	Operating : 0~40°C	Storage : -30~50°C
Humidity	Operating : 50~90%	Storage : 20~90%

* Use only the adapter included in the package.



3. Connecting Wireless Router to Cable/DSL/Satellite Modem

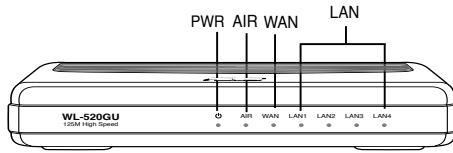
1) Cable connection



Note: Use only the adapter included in the package. Using other adapters may damage the device.



2) Status indicators



PWR (Power)

Off	No power
On	System ready
Flashing-slow	Firmware upgrade failed
Flashing-quick	EZsetup processing

AIR (Wireless Network)

Off	No power
On	Wireless system ready
Flashing	Transmitting or receiving data (wireless)

WAN (Wide Area Network)

Off	No power or no physical connection
On	Has physical connection to an Ethernet network
Flashing	Transmitting or receiving data (through Ethernet cable)

LAN 1-4 (Local Area Network)

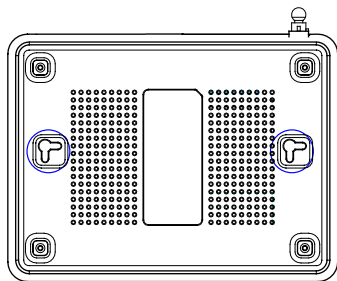
Off	No power or no physical connection
On	Has physical connection to an Ethernet network
Flashing	Transmitting or receiving data (through Ethernet cable)

3) Mounting options

Out of the box, the ASUS WL-520GU/GC Broad Range Wireless Router is designed to sit on a raised flat surface like a file cabinet or a book shelf. The unit may also be converted for mounting to a wall or ceiling.

To mount the ASUS WL-520GU/GC

- 1 Look on the underside for the two mounting hooks.
2. Mark two upper holes on a wall or on a raised flat surface.
3. Tighten two screws until only 1/4" is showing.
4. Latch the hooks of the ASUS WL520GU/GC onto the screws.



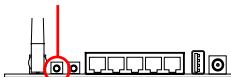
Note: Re-adjust the screws if you cannot latch the ASUS Wireless Router onto the screws or if it is too loose.



4. EZ Setup

The EZSetup utility enables you to easily complete the wireless LAN setup in just two steps. First, launch the **EZSetup** from the **Start** menu, then push the EZSetup button, located at the rear panel, for three seconds.

- 1 Push **EZSetup** over 3 sec. and release.



1) If the setup button is pushed without running the EZsetup wizard utility, the PWR indicator will flash and Internet connections will pause for a short period but will then return to normal operation without change.

2) To use EZSetup, we recommend using an ASUS wireless adapter such as WL-106gM, WL-100gE, and WL-169gE.



Insert the Utility CD into your PC's CD drive, and run **Install ASUS Wireless Router Utilities**.

After installing the ASUS Wireless Router Utilities, run the EZSetup Wizard from **[Startup] -> All Utilities [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router]**.

Note: Use EZSetup Wizard with one wireless client at a time. If the wireless client computer cannot discover the wireless router while in EZSetup mode, shorten the distance between the client and the router.



Wireless settings, including network name and network keys, are generated automatically. You can modify these settings manually. Note if your wireless router is configured before, select **Preserve original wireless router settings** to use the current value. Click **Next** to continue.



If you need to configure the ISP settings for your wireless router, select **Configure ISP settings**, click **Next** and follow the instructions to complete the settings.



Setup is completed. Press **Print/Save Wireless LAN Settings** button for future reference. Click **Finish** to exit the EZSetup utility.



1. Obsah balení

- Bezdrátový směrovač WL-520GU/GC x 1
- Napájecí adaptér x 1
- Disk CD s nástroji x 1
- Kabel RJ45 x 1
- Stručná příručka x 1

2. Přehled specifikací

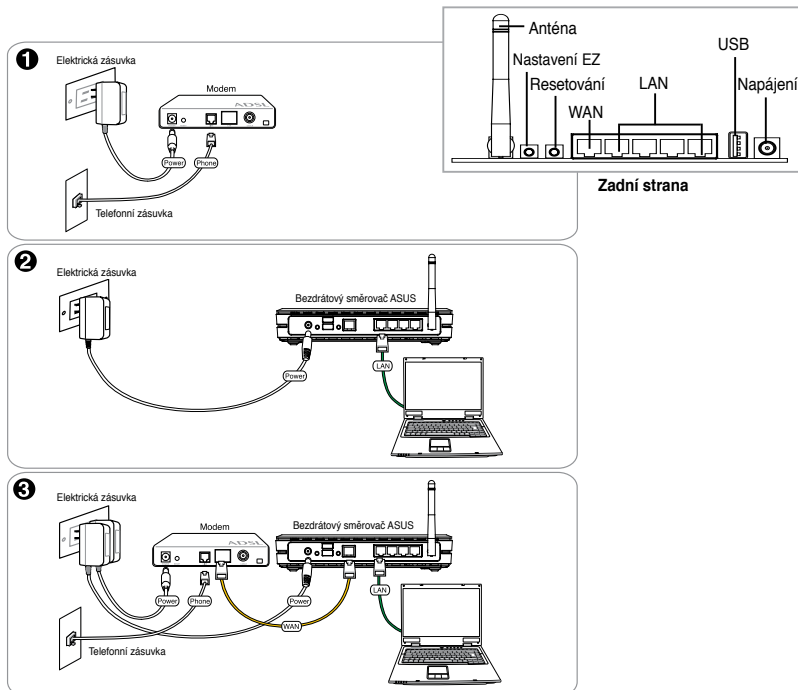
Síťové standardy	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Provozní frekvence	2.4G ~ 2.5GHz	
Rychlost přenosu dat	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Provozní kanál	11 pro severní Ameriku, 14 pro Japonsko, 13 pro Evropu (ETSI)	
Port	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 pro 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 pro sdílení tiskárny (pouze WL-520GU)	
Anténa	Podpora diverzity antény, 1 x reverzní SMA anténní konektor	
Tlačítko EZSetup	Automatická konfigurace SSID a WEP nebo WPA	
Napájení*	WL-520GU : stejnosměrné: +5 V s max. proudem 2 A WL-520GC : DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA	
Zabezpečení	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x	
Řízení přístupu	Řízení přístupu na úrovni MAC, filtr příchozích/odchozích adres IP, doménové řízení přístupu	
Brána firewall	Brána firewall s překládáním adres (NAT), brána firewall s kontrolou paketů SPI (Stateful Package Inspection), kontrola WAN pomocí příkazu ping	
Služba Quality of Service (QoS)	BOD (pouze WL-520GU), WMM	
Správa sítě	Podporuje UPnP, server DHCP, server proxy DNS, klient NTP, DDNS, spouštěč portů, virtuální server, virtuální DMZ, předávání VPN	
Teplota	Provozní: 0~40°C	Skladovací: -30~50°C
Nem	Provozní: 50~90%	Skladovací: 20~90%

* Používejte pouze adaptér dodaný v krabici.



3. Připojení bezdrátového směrovače ke kabelovému/DSL/satelitnímu modemu

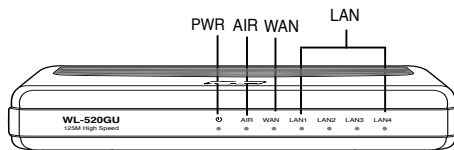
1) Zapojení kabelů



Poznámka: Používejte pouze adaptér dodaný v krabici. Používání jiných adaptérů může poškodit zařízení.



2) Stavové indikátory



PWR (napájení)

Nesvíí	Není napájení
Svíí	Systém připraven
Bliká pomalu	Chyba upgradu firmwaru
Bliká rychle	Zpracovávání EZsetup

AIR (bezdrátová síť)

Nesvíí	Není napájení
Svíí	Bezdrátový systém připraven
Bliká	Vysílání nebo přijímání dat (prostřednictvím bezdrátového připojení)

WAN (síť širokého dosahu)

Nesvíí	Vypnuto nebo žádné fyzické připojení
Svíí	Fyzické připojení k síti Ethernet
Bliká	Vysílání nebo přijímání dat (prostřednictvím kabelu Ethernet)

LAN 1-4 (místní síť)

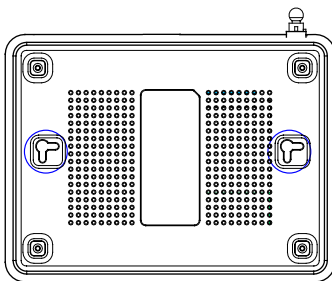
Nesvíí	Vypnuto nebo žádné fyzické připojení
Svíí	Fyzické připojení k síti Ethernet
Bliká	Vysílání nebo přijímání dat (prostřednictvím kabelu Ethernet)

3) Možnosti montáže

Širokopásmový bezdrátový směrovač ASUS WL-520GU/GC, který je po vybalení připraven ihned k používání, je určen pro umístění na zvýšené rovné ploše, například na kartotéce nebo na polici. Zařízení lze rovněž upravit pro montáž na stěnu nebo na strop.

Montáž zařízení ASUS WL-520GU/GC

1. Vyhledejte dva montážní otvory na spodní straně.
2. Přeneste dva horní otvory na stěnu nebo na zvýšenou rovnou plochu.
3. Zašroubujte dva šrouby tak, aby vyčnívaly pouze 0,5 cm nad povrch.
4. Nasaďte otvory zařízení ASUS WL520GU/GC na šrouby.



Poznámka: Pokud nelze bezdrátový směrovač ASUS zajistit na šrouby nebo pokud jsou šrouby příliš utažené, upravte je.



4. EZSetup

Nástroj EZSetup umožňuje snadno vytvořit bezdrátovou místní síť v pouhých dvou krocích. Nejdříve spusťte nástroj **EZSetup** z nabídky **Start**, a potom stiskněte a podržte tlačítko EZSetup, které se nachází na zadním panelu, po dobu tří sekund.

- 1) Stiskněte a podržte tlačítko **EZSetup** po dobu 3 s. a potom uvolněte.



1) Stisknete-li instalační tlačítko, aniž by byl spuštěn průvodce nástroje EZSetup, indikátor PWR začne blikat a připojení k Internetu budou krátce pozastavena, ale poté budou beze změny obnovena.

2) Chcete-li používat nástroj EZSetup, doporučujeme použít některý bezdrátový adaptér ASUS, například WL-106gM, WL-100gE a WL-169gE.

2



Vložte disk CD s nástroji do jednotky CD v počítači a spusťte volbu **Instalovat nástroje bezdrátového směrovače ASUS (Install ASUS Wireless Router Utilities)**.

Po nainstalování nástrojů bezdrátového směrovače ASUS spusťte průvodce nástroje EZSetup z umístění **[Startup] -> ASUS Utility [All Utilities] -> [WL-520GU/GC Wireless Router]**.

Poznámka: Používejte průvodce nástroje EZSetup s jedním bezdrátovým klientem najednou. Pokud počítač s bezdrátovým klientem nemůže v režimu EZSetup vyhledat bezdrátový směrovač, zkraťte vzdálenost mezi klientem a směrovačem.

3



Nastavení bezdrátové spojení, včetně síťového názvu a klíče sítě, jsou vygenerována automaticky. Tato nastavení lze upravit ručně. Pokud byl bezdrátový směrovač již dříve nakonfigurován, zaškrtnutím možnosti **Zachovat původní nastavení bezdrátového směrovače** bude použita aktuální hodnota. Pokračujte klepnutím na tlačítko **Další**.



4



Je-li třeba nakonfigurovat nastavení ISP bezdrátového směrovače, zaškrtněte možnost **Konfigurovat nastavení ISP**, klepněte na tlačítko **Další** a proveďte nastavení podle pokynů.

5



Instalace je dokončena. Stisknutím tlačítka **Vytisknout/uložit nastavení bezdrátové místní sítě LAN** vytisknete/uložíte nastavení pro budoucí použití. Klepnutím na tlačítko **Dokončit** ukončíte nástroj EZSetup.



1. Paketinhalt

- WL-520GU/GC Wireless Router x 1
- Netzteil x1
- Anwendungs-CD x1
- RJ45-Kabel x1
- Schnellstartanleitung x1

2. Spezifikationsübersicht

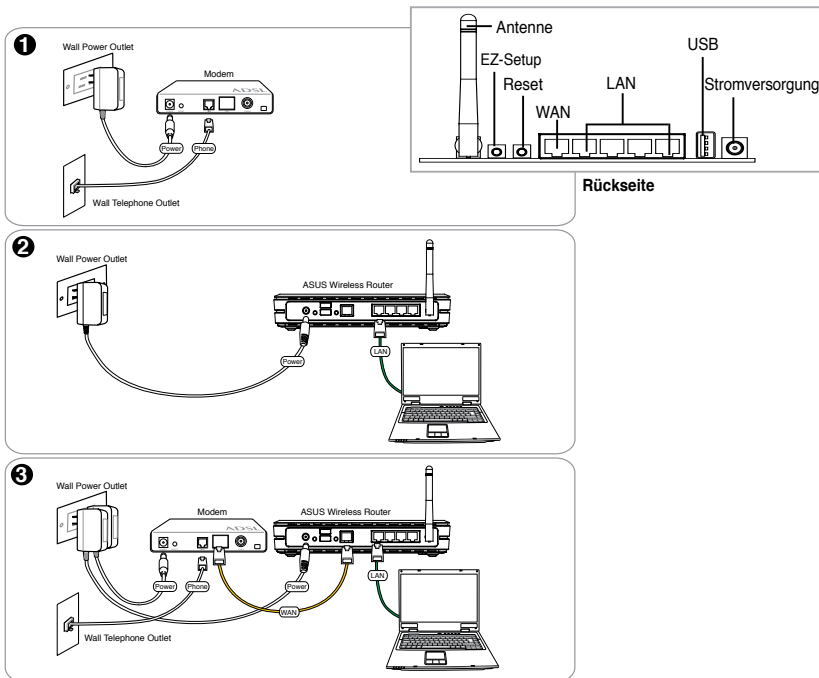
Netzwerkstandard	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Betriebsfrequenz	2,4G - 2,5GHz	
Datentransferrate	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Betriebskanal	11 für USA, 14 für Japan, 13 für Europa (ETSI)	
Anschluss	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 für 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 für gemeinsame Druckernutzung (nur WL-520GU)	
Antenne	Unterstützt verschiedene Antennen, 1 x Reverse-SMA Antennenanschluss	
EZSetup-Schalter	Automatische SSID- und WEP- oder WPA-Konfiguration	
Stromversorgung *	WL-520GU: Gleichspannung: +5V mit max. 2A-Stromstärke WL-520GC: DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA	
Sicherheit	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x	
Zugriffskontrolle	MAC-Level Zugriffskontrolle, Eingangs-/Ausgangs-IP-Filter, Domain-Zugriffskontrolle	
Firewall	NAT Firewall, SPI (Stateful Package Inspection) Firewall, WAN Ping-Kontrolle	
Quality of Service	BOD (nur WL-520GU), WMM	
Netzwerkverwaltung	Unterstützt UPnP, DHCP Server, DNS Proxy, NTP Client, DDNS, Port Trigger, Virtual Server, Virtual DMZ, VPN Pass-Through	
Temperatur	Betrieb: 0 - 40°C	Lagerung: -30 - 50°C
Luftfeuchtigkeit	Betrieb: 50 - 90%	Lagerung: 20 - 90%

* Bitte verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil



3. Anschluss des Wireless Routers an ein Kabel-/DSL-/Satellitenmodem

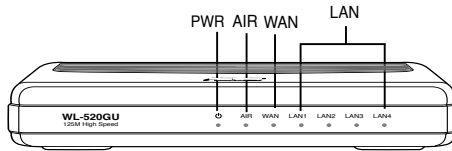
1) Kabelanschluss



Hinweis: Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter. Die Benutzung anderer Adapter kann das Gerät beschädigen.



2) Statusanzeigen



PWR (Strom)

Aus	Kein Strom
An	System bereit
Langsames Blinken	Firmware-Aktualisierung fehlgeschlagen
Schnelles Blinken	EZSetup in Betrieb

AIR (Wireless-Netzwerk)

Aus	Kein Strom
An	Wireless-System bereit
Blinken	Übertragen oder Empfang von Daten (Wireless)

WAN (Wide Area Network)

Aus	Kein Strom oder kein Netzwerkanschluss
An	Anschluss an ein Ethernet-Netzwerk
Blinken	Übertragen oder Empfang von Daten (über das Ethernetkabel)

LAN 1-4 (Local Area Network)

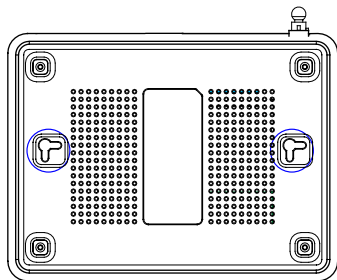
Aus	Kein Strom oder kein Netzwerkanschluss
An	Anschluss an ein Ethernet-Netzwerk
Blinken	Übertragen oder Empfang von Daten (über das Ethernetkabel)

3) Befestigungsmöglichkeiten

Der ASUS WL-520GU/GC Broad Range Wireless Router wurde dazu entworfen, auf einer ebenen Oberfläche, z.B. einem Regal oder einem Schrank aufgestellt zu werden. Der Router kann allerdings auch an der Wand oder der Decke angebracht werden.

So wird der ASUS WL-520GU/GC aufgehängt:

1. Suchen Sie auf der Unterseite die zwei Anbringungshaken.
2. Markieren Sie zwei Löcher an der Wand oder einer erhöhten ebenen Oberfläche.
3. Drehen Sie zwei Schrauben ein, bis diese nur noch ca. 1/2 cm hervorstehen.
4. Haken Sie die Haken des ASUS WL520GU/GC an die Schrauben.



Hinweis: Drehen Sie die Schrauben weiter in die Oberfläche oder lösen Sie sie leicht, falls sich der ASUS Wireless Router nicht richtig anbringen lässt.



4. EZSetup

Mit dem EZSetup-Programm können Sie die Wireless-Lan-Einstellung in nur wenigen Schritten fertigstellen. Öffnen Sie **EZSetup** zuerst aus dem **Start**-Menü und drücken Sie dann den EZSetup-Schalter auf der Rückseite des Routers für mind. drei Sekunden.

- 1) Drücken Sie die **EZSetup**-Schaltfläche 3 Sekunden und lassen Sie sie wieder los.



- 1) Falls die Schaltfläche gedrückt wird und das EZSetup-Programm währenddessen noch nicht ausgeführt wird, leuchtet die PWR-Anzeige auf und die Internetverbindung wird für kurze Zeit unterbrochen und kehrt dann wieder in den Normalzustand zurück.
- 2) Zur Benutzung mit EZSetup empfehlen wir einen ASUS Wireless Adapter wie WL-106gM, WL-100gE und WL-169gE.

Deutsch



Legen Sie die Anwendungs-CD ins CD-Laufwerk und wählen Sie **Install ASUS Wireless Router Utilities**.

Starten Sie nach der Installation der ASUS Wireless Router-Programme den EZSetup Wizard über **[Startup] -> All Utilities [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router]**.

Hinweis: Benutzen Sie den EZSetup Wizard mit einem Wireless Client zur Zeit. Wenn der Wireless Client Computer den Wireless Router im EZSetup-Modus nicht erkennt, verringern Sie den Abstand zwischen Client und Router.



Die Wireless-Einstellungen, einschließlich Netzwerkname und Netzwerkschlüssel, werden automatisch erstellt. Sie können diese Einstellungen manuell verändern. Falls Ihr Wireless Router bereits konfiguriert wurde, wählen Sie **Original kabellose Routereinstellungen aufbewahren**, um die aktuellen Werte zu benutzen. Klicken Sie dann auf **Nächste**.



Falls Sie die ISP-Einstellungen für Ihren Wireless-Router verändern müssen, wählen Sie **Einstellungen Internetverbindung**, klicken Sie auf **Nächste** und folgen Sie den Anweisungen, um die Einstellungen nach Ihren Wünschen zu ändern.



Die Einrichtung ist fertiggestellt. Klicken Sie auf **Kabellose LAN-Einstellungen drucken/speichern**, um die Einstellungen für spätere Verwendung auszudrucken. Klicken Sie auf **Ende**, um das EZSetup-Programm zu verlassen.

Deutsch



1. Contenu de la boîte

- Routeur sans fil WL-520GU/GC x 1
- Adaptateur secteur x 1
- CD d'utilitaires x 1
- Câble RJ45 x 1
- Guide d'installation rapide x 1

2. Caractéristiques

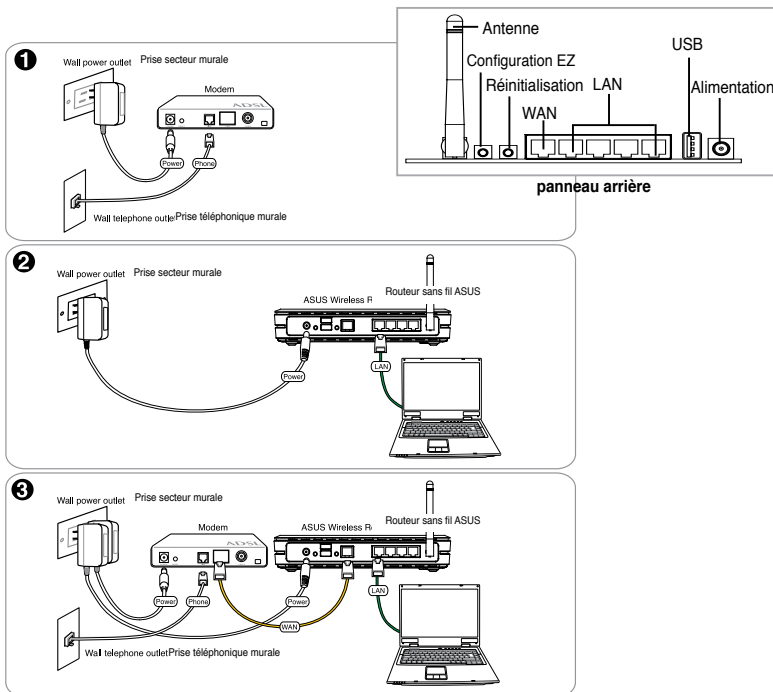
Standard réseau	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Fréquence d'opération	2.4G ~ 2.5GHz	
Débit	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Canal d'opération	11 pour l'Amérique du Nord, 14 pour le Japon, 13 pour l'Europe (ETSI)	
Port	1 x WAN, 4 x LAN RJ45 pour BaseT 10/100, 1 x USB2.0 pour partage d'imprimante (uniquement WL-520GU)	
Antenne	Supporte Antenna Diversity, 1 x connecteur Reverse-SMA	
Bouton EZSetup	Configuration WEP, SSID ou WPA automatique	
Alimentation *	WL-520GU : CC: +5V ; courant max. 2A WL-520GC : DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA	
Sécurité	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x	
Contrôle d'accès	Contrôle d'accès MAC, Filtre IP entrante/sortante, contrôle d'accès de domaine	
Pare-feu	Pare-feu NAT, Pare-feu SPI (Stateful Package Inspection), Contrôle Ping WAN	
Quality of Service	BOD (WL-520GU uniquement), WMM	
Gestion de réseau	Supporte UPnP, DHCP Server, DNS Proxy, NTP Client, DDNS, Port Trigger, Virtual Server, Virtual DMZ, VPN Pass-Through	
Température	Opération : 0~40°C	Rangement : -30~50°C
Humidité	Opération : 50~90%	Rangement : 20~90%

* Utilisez uniquement l'adaptateur inclus dans la boîte.



3. Connecter le routeur sans fil à un modem câble/DSL/satellite

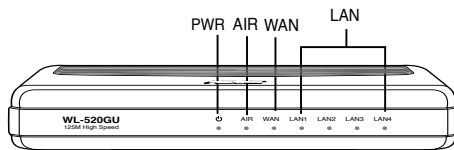
1) Connexion des câbles



Note : Utilisez uniquement l'adaptateur secteur inclus dans la boîte. Utiliser d'autres adaptateurs pourrait endommager l'appareil.



2) Témoins d'activité



PWR (Alim)

Eteint	Pas d'alimentation
Allumé	Système prêt
Clignotement lent	Echec de la mise à jour du firmware
Clignotement rapide	EZSetup en cours

AIR (Réseau sans fil)

Eteint	Pas d'alimentation
Allumé	Système sans fil prêt
Clignotement	Transmission ou réception de données en cours (via le réseau sans fil)

WAN (Réseau étendu)

Eteint	Pas d'alimentation ou de connexion physique
Allumé	Connexion physique à un réseau Ethernet
Clignotement	Transmission ou réception de données en cours (via le câble Ethernet)

LAN 1-4 (Réseau local sans fil)

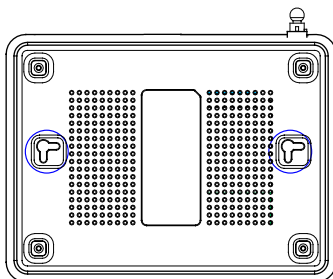
Eteint	Pas d'alimentation ou de connexion physique
Allumé	Connexion physique avec un réseau Ethernet
Clignotement	Transmission ou réception de données en cours (via le câble Ethernet)

3) Fixation murale

A l'extérieur de la boîte, le routeur sans fil ASUS WL-520GU/GC est conçu pour reposer à la verticale sur une surface plane comme un classeur ou une étagère à livres. Il peut également être converti afin d'être fixé à un mur ou au plafond.

Pour fixer le routeur ASUS WL-520GU/GC :

1. Repérez les quatre crochets de fixation placés en dessous du routeur.
2. Percez deux trous sur une surface plane en suivant le modèle ci-contre.
3. Placez-y deux vis et serrez-les jusqu'à ce que seul un quart soit visible.
4. Emboîtez les deux crochets supérieurs du routeur ASUS WL520GU/GC dans les vis.



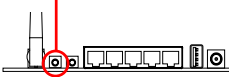
Note : Réajustez les vis si vous ne parvenez pas à emboîter le routeur sans fil d'ASUS dans ces dernières ou si la fixation est trop lâche.



4. EZSetup

L'utilitaire EZSetup vous permet de configurer un réseau sans fil en deux simples étapes. Lancez d'abord **EZSetup** via le menu **Démarrer**, puis pressez au moins trois secondes le bouton EZSetup, situé à l'arrière du routeur.

- 1 Pressez le **EZSetup** au moins 3 sec. puis relâchez-le.



- 1) Si le bouton Setup est pressé alors que l'assistant EZsetup n'est pas en cours d'exécution, alors la LED PWR clignotera et les connexions Internet seront interrompues pendant un court instant, mais reprendront ensuite normalement, sans aucun changement.
- 2) Pour utiliser EZSetup, il est recommandé d'utiliser un adaptateur réseau sans fil tels que les modèles WL-106gM, WL-100gE, et WL-169gE.

2



Insérez le CD d'utilitaires dans le lecteur CD de votre PC, et sélectionnez **Install ASUS Wireless Router Utilities** (Installer tous les utilitaires du routeur sans fil ASUS).

Après avoir installé les utilitaires du routeur, lancez l'assistant EZSetup via **[Démarrer] > All Utilities [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router]**.

Note: Utilisez l'assistant EZSetup avec un client sans fil à la fois. Si le client sans fil ne parvient pas à détecter le routeur en mode EZSetup, diminuez la distance entre le client et le routeur.

3



Les paramètres sans fil, dont le nom réseau et les clés réseau, sont générés automatiquement. Vous pouvez également modifier ces paramètres manuellement. Note : si votre routeur sans fil a été configuré auparavant, sélectionnez **Préserver les paramètres existants du routeur sans fil** pour utiliser les valeurs existantes. Cliquez sur **Suivant** pour continuer.



Si vous devez configurer les paramètres FAI pour votre routeur, sélectionnez **Configurer les paramètres FAI**, cliquez sur **Suivant** et suivez les instructions afin d'achever la procédure.



La configuration est terminée. Pressez le bouton **Imprimer/Enregistrer les paramètres du réseau sans fil** pour une future utilisation. Cliquez sur **Terminer** pour quitter l'utilitaire EZSetup.



1. Contenuto della Confezione

- Router Wireless WL-520GU/GC x 1
- Alimentatore x 1
- Utility CD x 1
- Cavo RJ45 x 1
- Guida Rapida x 1

2. Specifiche Tecniche

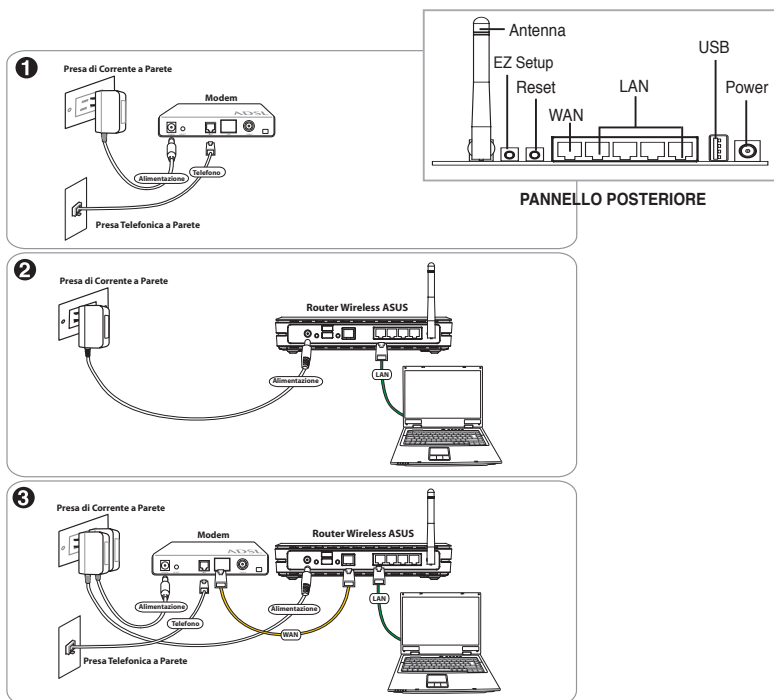
Standard di Rete	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Frequenza Operativa	2.4G ~ 2.5GHz	
Velocità Dati	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Canale Operativo	11 per N. America, 14 Giappone, 13 Europa (ETSI)	
Porta	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 per 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 per condivisione stampante (solo WL-520GU)	
Antenna	Supporto Antenna Diversity, 1 x connettore per antenna Reverse-SMA	
Pulsante EZSeup	Configurazione automatica SSID e WEP o WPA	
Alimentazione *	WL-520GU : DC: +5V con max. 2A di corrente WL-520GC : DC: EU/UK: +9V/1A; TW/US:+9V/800mA	
Sicurezza	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x	
Controllo di Accesso	Controllo di Accesso a livello MAC, Filtro IP in ingresso / in uscita, Controllo di Accesso al Dominio (DAC)	
Firewall	Firewall NAT, Firewall SPI (Stateful Package Inspection), Controllo ping WAN	
Quality of Service	BOD (solo WL-520GU), WMM	
Gestione di Rete	Supporto Server UPnP, DHCP, Proxy DNS, Client NTP, DDNS, Trigger Porta, Server Virtuale, DMZ Virtuale, VPN Pass-Through	
Temperatura	Operativa : 0~40°C	Stoccaggio : -30~50°C
Umidità	Operativa : 50~90%	Stoccaggio : 20~90%

* Utilizzare soltanto l' alimentatore compreso nella confezione.



3. Connessione del Router Wireless a Modem via Cavo/DSL/Satellite

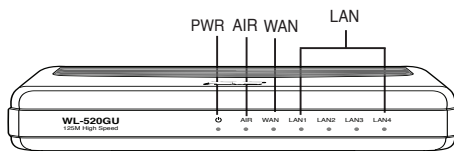
1) Connessioni dei Cavi



Nota: Utilizzare soltanto l'alimentatore compreso nella confezione. L'impiego di altri alimentatori potrebbe danneggiare il dispositivo.



2) Indicatori di Stato



PWR (Alimentazione)

Spento	Assenza di Alimentazione
Acceso	Sistema pronto
Lampeggio Lento	Mancato Aggiornamento del Firmware
Lampeggio Veloce	Esecuzione di EZsetup

AIR (Rete Wireless)

Spento	Assenza di Alimentazione
Acceso	Sistema Wireless pronto
Lampeggiante	Trasmissione o Ricezione Dati (wireless)

WAN (Wide Area Network)

Spento	Assenza di Alimentazione o di Connessione Fisica
Acceso	Presenza di una Connessione Fisica a una Rete Ethernet
Lampeggiante	Trasmissione o Ricezione Dati (via cavo Ethernet)

LAN 1-4 (Local Area Network)

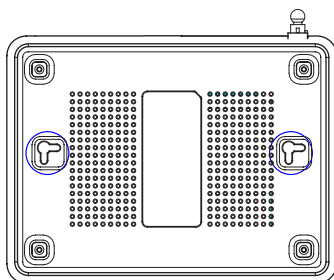
Spento	Assenza di Alimentazione o di Connessione Fisica
Acceso	Presenza di una Connessione Fisica a una Rete Ethernet
Lampeggiante	Trasmissione o Ricezione Dati (via cavo Ethernet)

3) Opzioni di Montaggio

Dopo essere stato prelevato dalla confezione, il Router Wireless ASUS WL-520GU/GC è stato progettato per essere posto su di una superficie piana rialzata, come un armadietto per documenti o una mensola. Il dispositivo dovrebbe anche essere adattato al montaggio su parete o soffitto.

Per montare ASUS WL-520GU/GC:

1. Localizzare i due ganci per il montaggio, sul lato inferiore dell' apparecchio.
2. Individuare i due fori superiori su una parete o una superficie piana rialzata.
3. Stringere le due viti, sino a quando restano esposte solo per 1/4" .
4. Fissare i ganci di ASUS WL520GU/GC alle viti.



Nota: Se il Router Wireless ASUS non è ben fissato o troppo allentato, regolare nuovamente le viti .



4. EZSetup

L' utilità EZSetup consente di completare facilmente la configurazione LAN wireless in due semplici passaggi. Innanzitutto, avviare **EZSetup** dal menu **Start**, quindi, premere il pulsante EZSetup, situato sul pannello posteriore, per circa tre secondi.

- 1 Premere **EZSetup** per circa 3 sec. e poi rilasciare.



1) Se si preme il pulsante di configurazione, senza eseguire l' utilità EZsetup Wizard, l' indicatore PWR lampeggia e si interrompono temporaneamente le connessioni Internet, per poi tornare alla normalità, senza subire variazioni.

2) Con EZSetup, si consiglia di utilizzare un adattatore wireless ASUS, come WL-106gM, WL-100gE e WL-169gE.



Inserire il CD con le utilità nel drive per CD del PC ed eseguire **Installa le Utilità del Router Wireless ASUS**.

Al termine dell' installazione, eseguire EZSetup Wizard da **[Startup] -> Tutte le Utilità [ASUS Utilità] -> [WL-520GU/GC Wireless Router]**.

Nota: Utilizzare EZSetup Wizard con un client wireless per volta. Se il computer client wireless non riesce a rilevare il router wireless, in modalità EZSetup, ridurre la distanza fra il client e il router.



Le impostazioni Wireless, compreso il nome di rete e le chiavi di rete, si generano automaticamente. Tali impostazioni possono essere modificate manualmente. Se il router wireless era stato configurato in precedenza, selezionare **Conserva le impostazioni originarie del router wireless** per utilizzare il valore in uso. Cliccare **Avanti** per continuare.



Se si presenta la necessità di configurare le impostazioni ISP del router wireless, selezionare **Configura impostazioni ISP**, cliccare **Avanti** e seguire le istruzioni per completare l'operazione.



L'installazione è stata completata. Premere il pulsante **Stampa/Salva impostazioni LAN Wireless** per una futura consultazione. Cliccare **Fine** per uscire dall'utilità EZSetup.



1. Contenido del Paquete

- Enrutador inalámbrico WL-520GU/GC x 1
- Adaptador de corriente x 1
- CD de utilidades x 1
- Cable RJ45 x 1
- Guía Rápida x 1

2. Resumen de especificación

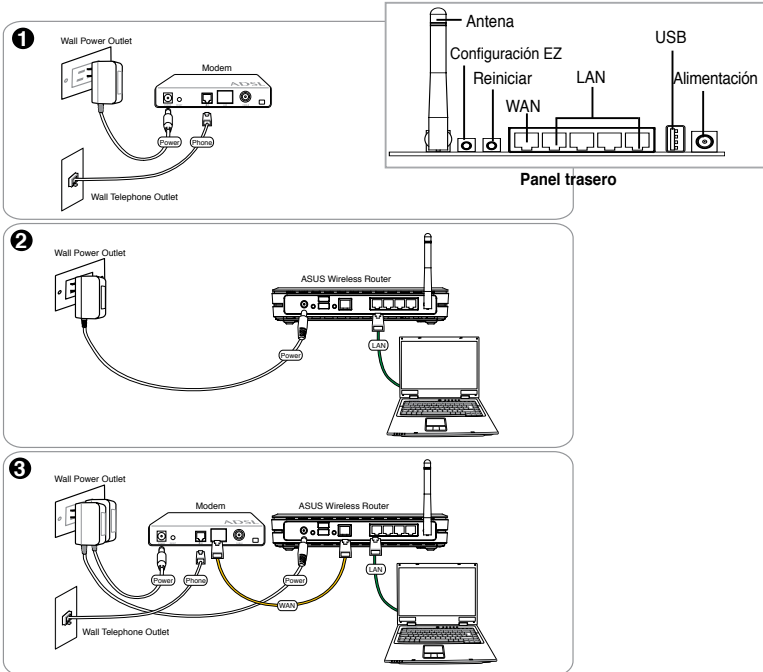
Normas de red	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Frecuencia de funcionamiento	2.4G ~ 2.5GHz	
Velocidad de datos	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Canal de funcionamiento	11 en N. América, 14 en Japón, 13 en Europa (ETSI)	
Puertos	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 en 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 para compartir impresoras (sólo WL-520GU)	
Antena	Admite diversidad de antena, 1 x conector de antena SMA inverso	
Botón EZSetup	SSID automático y configuración WEP o WPA	
Fuente de alimentación *	WL-520GU : DC: +5V con corriente máxima de 2 ^a WL-520GC : DC: DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA	
Seguridad	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x	
Control de acceso	Control de acceso con nivel MAC, Filtro IP de entrada/salida, control de acceso de dominio	
Cortafuegos	Firewall NAT, Firewall SPI (Stateful Package Inspection), control de ping WAN	
Calidad de servicio	BOD (sólo WL-520GU), WMM	
Gestión de red	Admite UPnP, Servidor DHCP, Proxy DNS, Cliente NTP, DDNS, Eventos de puerto, Servidor virtual, DMZ Virtual, Pasarela VPN	
Temperatura	Operativa : 0~40°C	Almacenamiento : -30~50°C
Humedad	Operativa : 50~90%	Almacenamiento : 20~90%

* Utilice únicamente el adaptador incluido en la caja.



3. Conexión del router inalámbrico a un módem de Cable/DSL/Satélite

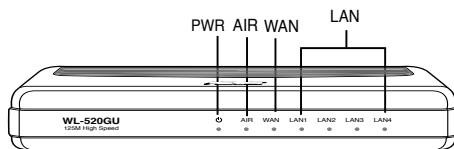
1) Conexión de los cables



Nota: Utilice únicamente el adaptador incluido en la caja. El uso de otros adaptadores podría dañar el dispositivo.



2) Indicadores de estado



PWR (Energía)

Apagado	No hay energía
Encendido	Sistema preparado
Parpadeo lento	Fallo en actualización de Firmware
Parpadeo rápido	Procesando EZsetup

AIR (Red inalámbrica (WLAN))

Apagado	No hay energía
Encendido	Sistema inalámbrico listo
Parpadeando	Transmitiendo o recibiendo datos (en modo inalámbrico)

WAN (Red de Area Extensa)

Apagado	No hay energía / No hay conexión física
Encendido	No hay conexión física a Red Ethernet
Parpadeando	Transmitiendo o recibiendo datos (por medio de cable Ethernet)

LAN 1-4 (Red de Area Local)

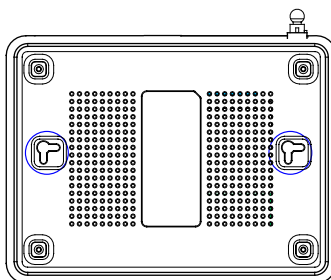
Apagado	No hay energía / No hay conexión física
Encendido	Hay conexión física a Red Ethernet
Parpadeando	Transmitiendo o recibiendo datos (por medio de cable Ethernet)

3) Opción de montaje en paredes

El router inalámbrico de largo alcance ASUS WL-520GU/GC ha sido diseñado para colocarse sobre una superficie plana elevada, como un archivador o una estantería. La unidad también se puede convertir para instalarla en una pared o en el techo.

Para montar el dispositivo ASUS WL-520GU/GC

1. Localice los dos orificios de montaje en la parte inferior de la unidad.
2. Marque los dos tornillos superiores en una pared o en una superficie plana elevada.
3. Ajuste los dos tornillos hasta que sólo 1/4" sea visible.
4. Coloque los ganchos del dispositivo ASUS WL520GU/GC en los tornillos.



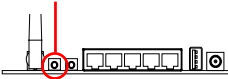
Nota: Reajuste los tornillos si no puede enganchar la unidad o ésta está demasiado suelta.



4. EZSetup

La utilidad EZSetup le permite realizar la configuración de su red LAN inalámbrica fácilmente en sólo dos pasos. En primer lugar, abra **EZSetup** desde el menú de Inicio y pulse el botón EZSetup situado en el panel posterior durante tres segundos.

- 1 Pulse el botón EZSetup durante 3 segundos y suelte después el botón.



- 1) Si pulsa el botón de configuración sin ejecutar antes el asistente EZSetup, el indicador PWR parpadeará y las conexiones a Internet se detendrán brevemente, volviendo después al modo de funcionamiento normal sin cambios.

2 Para utilizar EZSetup, recomendamos el uso de un adaptador inalámbrico ASUS como el WL-106gM, WL-100gE o el WL-169gE.



Inserte el CD de utilidades en la unidad de CD de su PC y seleccione la opción **Instalar ASUS Wireless Router Utilities (Instalar utilidades de router inalámbrico de ASUS)**.

Después de instalar las utilidades del router inalámbrico de ASUS, ejecute el asistente EZSetup desde **[Inicio] -> Todos los programas -> [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router]**.

Nota: Utilice el asistente EZSetup con un cliente inalámbrico cada vez. Si el cliente inalámbrico no puede descubrir el router inalámbrico en el modo EZSetup, reduzca la distancia entre el cliente y el router.



La configuración inalámbrica, incluyendo el nombre de la red y las claves de la misma, se generan automáticamente. Puede modificar dichos parámetros manualmente. Recuerde seleccionar la opción **Preservar los ajustes originales del enrutador inalámbrico** si configura antes su router inalámbrico.



Si necesita configurar las opciones de su ISP en su router inalámbrico, seleccione **Configurar ajustes ISP** y después el botón **Siguiente**, y siga las instrucciones para completar la configuración.



La configuración ha finalizado. Pulse el botón **Imprimir y guardar configuración de la red LAN inalámbrica** para futuras consultas. Haga clic en el botón **Finalizar** para salir de la utilidad EZSetup.



1. Inhoud van de verpakking

- WL-520GT/GC draadloze router
- Stroomadapter
- CD met hulpprogramma's
- RJ45-kabel
- Snelle startgids

2. Samenvatting van specificaties

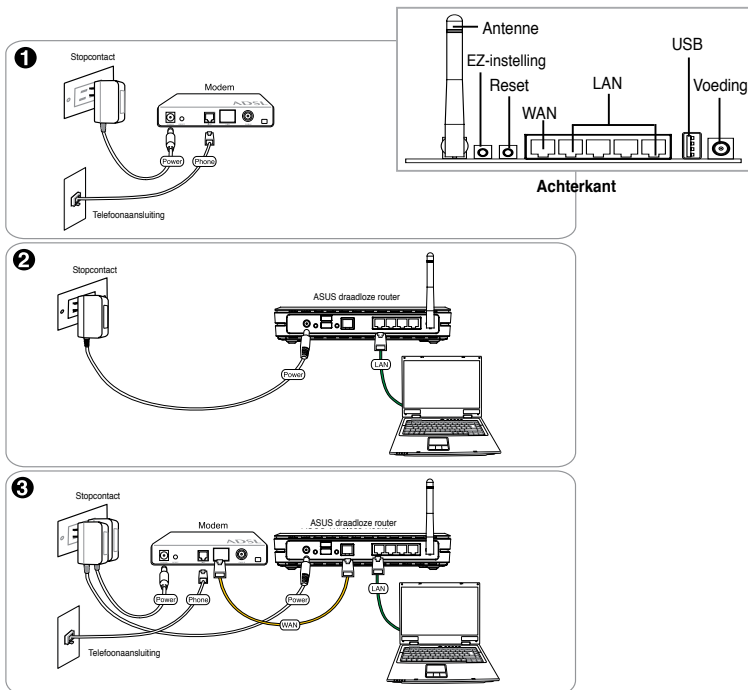
Netwerkstandaard	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Frequentie	2.4G ~ 2.5GHz	
Data Rate	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Kanaal	11 voor Noord-Amerika, 14 voor Japan, 13 voor Europa (ETSI)	
Aansluiting	1 x WAN, 4x LAN RJ45 voor 10/100 BaseT, 1 x usb2.0 voor het delen van een printer (alleen WL-520GU)	
Antenne	Diverse antennes ondersteund, een aansluiting voor een Reverse-SMA-antenne	
EZSeup-knop	Automatische SSID- en WEP- of WPA-configuratie	
Netvoeding *	WL-520GU: 5 V gelijkspanning, maximaal 2 A WL-520GC: DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA	
Beveiliging	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x	
Toegangscontrole	Toegangscontrole op MAC, inkomend en uitgaand IP-filter, domein	
Firewall	NAT, SPI (Stateful Package Inspection), WAN, pingcontrole	
Dienstkwaliteit	BOD (<i>alleen WL-520GU</i>), WMM	
Netwerkbeheer	Ondersteuning voor UPnP, DHCP-server, DNS-proxy, NTP-client, DDNS, Porttrigger, Virtuele server, Virtuele DMZ, VPN pass-through	
Temperatuur	Bedrijf: 0~40°C	Opslag: -30~50°C
Vochtigheid	Bedrijf: 50~90%	Opslag: 20~90%

* Gebruik uitsluitend het meegeleverde stroomadapter.



3. De draadloze router aansluiten op een kabel-DSL- of satellietmodem

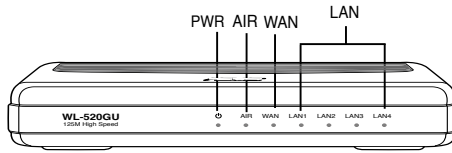
1) Kabelverbinding



Opmerking: Gebruik uitsluitend de meegeleverde stroomadapter. Andere stroomadapters kunnen het toestel beschadigen.



2) Status indicatoren



PWR (Power)

Uit	Geen voeding
Aan	System ready
Langzaam knipperend	Firmware upgrade failed
Snel knipperend	EZsetup processing

AIR (draadloos netwerk)

Uit	Geen voeding
Aan	Draadloos systeem gereed
Knipperend	Draadloze gegevens verzenden of ontvangen

WAN (wide area network)

Uit	Geen voeding of geen aansluiting
Aan	Fysieke verbinding met Ethernetnetwerk
Knipperend	Gegevens verzenden of ontvangen via Ethernetkabel

LAN 1-4 (Local Area Network)

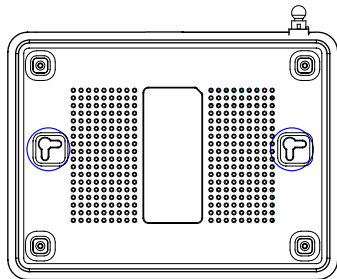
Uit	Geen voeding of geen aansluiting
Aan	Fysieke verbinding met Ethernetnetwerk
Knipperend	Gegevens verzenden of ontvangen via Ethernetkabel

3) Montageopties

De draadloze router ASUS WL-520GU/GC is ontworpen om op een vlakke ondergrond geplaatst te worden, zoals een tafel of kast. Hij kan worden omgebouwd om tegen de muur of het plafond gemonteerd te worden.

Montage van de ASUS WL-520GU/GC

1. Aan de onderkant bevinden zich twee montagegaten.
2. Markeer twee gaten op de muur of een andere vlakke ondergrond
3. Draai er twee schroeven in zodat slechts 6,3 cm uitsteekt.
4. Haak de ASUS WL-520GU/GC op de schroeven



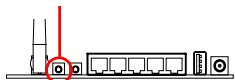
Opmerking: verdraai de schroeven als u de draadloze router niet kunt vasthaken of als hij te los zit.



4. EZSetup

Met EZSetup kunt u uw draadloze netwerk in een paar stappen voltooien. Start eerst het programma **EZSetup** in het **Start**-menu. Houd daarna de knop EZSetup, op de achterkant, drie seconden ingedrukt.

- 1) Houd **EZSetup** drie seconden ingedrukt en laar hem weer los.



1) Drukt u op de knop zonder dat de EZsetup-wizard actief is, dan gaat het lampje PWR knipperen en wordt de internetverbinding even gepauzeerd. Daarna wordt het normale bedrijf hervat.

2) Voor het gebruik van EZSetup adviseren we het gebruik van een draadloze ASUS-adapter zoals WL-106gM, WL-100gE en WL-169gE.

Plaats de CD met hulpprogramma's in de CD-lezer en start de installatieprogramma **ASUS Wireless Router Utilities (Hulpprogramma's van ASUS draadloze router installeren)**.

Start na de installatie de EZSetup-wizard met **[Startup] > All utilities (ASUS utility) (Alle hulpprogramma's (ASUS-hulpprogramma)) > [WL-520GU/GC Wireless router] [WL-520GU/GC SUS draadloze router installeren]**.

Opmerking. Gebruik de EZSetup-wizard met een enkele draadloze client tegelijk. Kan de draadloze client de draadloze router niet vinden in de EZSetup-modus, zet de computer en de router dan dichterbij elkaar.



Draadloze instellingen, waaronder de naam van het netwerk en de netwerksleutels, worden automatisch gegenereerd. U kunt deze instellingen handmatig veranderen. Is uw draadloze router eerder geconfigureerd, selecteer dan **Oorspronkelijke instellingen van draadloze router bewaren** om de huidige waarde te gebruiken. Klik op **Volgende** om verder te gaan.



4



Moet u de ISP-instellingen van de draadloze router aanpassen, selecteer dan **ISP-instellingen configureren**, klik op **Volgende** en volg de instructies om de instellingen te voltooien.

5



Het installeren is voltooid. Druk op de knop **Draadloze LAN-instellingen afdrukken/opslaan** voor later gebruik. Klik op **Voltoeien** om het hulpprogramma EZSetup af te sluiten.



1. Zawartość opakowania

- Router bezprzewodowy WL-520GU/GC x
- Adapter zasilania x 1
- Dysk CD z programami narzędziowymi x 1
- Kabel RJ45 x 1
- Instrukcja szybkiego uruchomienia x 1

2. Specyfikacja

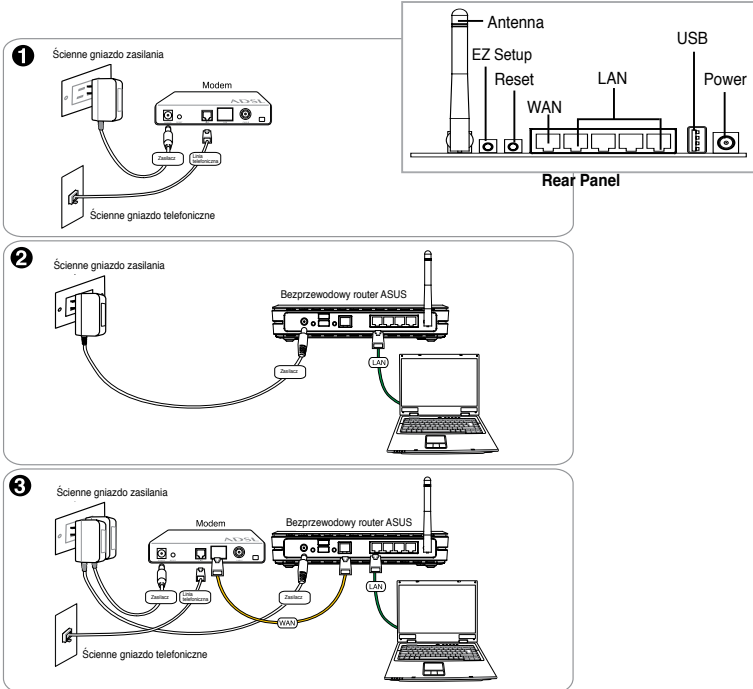
Standard sieci	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Częstotliwość działania	2.4G ~ 2.5GHz	
Szybkość przesyłania danych	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Kanał działania	11 - Ameryka Północna, 14 - Japonia, 13 – Europa (ETSI)	
Porty	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 for 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 do współdzielenia drukarki (wyłącznie WL-520GU)	
Antena	Obsługa funkcji Antenna Diversity, 1 x złącze anteny Reverse-SMA	
Przycisk EZSetup	Automatyczna konfiguracja SSID oraz WEP lub WPA	
Zasilacz *	WL-520GU : DC: Prąd stały: +5V maks. prąd 2A WL-520GC : DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA	
Zabezpieczenia	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x	
Kontrola dostępu	Kontrola dostępu na poziomie MAC, Filtr źródłowych/ docelowych adresów IP, Domain Access Control (Kontrola dostępu do domeny)	
Firewall	Firewall NAT, SPI (Stateful Package Inspection) Firewall, kontrola ping sieci WAN	
Jakość usługi	BOD (wyłącznie WL-520GU), WMM	
Zarządzanie siecią	Obsługa uPnP, DHCP Server, DNS Proxy, NTP Client, DDNS, Port Trigger, Virtual Server, Virtual DMZ, VPN Pass-Through	
Temperatura	Praca: 0~40°C	Przechowywanie: -30~50°C
Wilgotność	Praca: 50~90%	Przechowywanie: 20~90%

* Należy używać wyłącznie zasilacza znajdującego się w opakowaniu.



3. Podłączanie routera szerokopasmowego do modemu połączenie kablowe/DSL/połączenie satelitarne

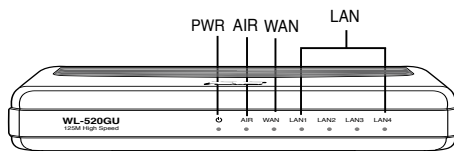
1) Połączenie kablowe



Uwaga: Należy wyłącznie używać zasilacza dołączonego do zestawu. Użycie innego zasilacza może uszkodzić urządzenie.



2) Wskaźniki stanu



PWR (Zasilanie)

Wyłączony	Brak zasilania
Włączony	Urządzenie gotowe do pracy
Wolne miganie	Nieudana aktualizacja firmware
Szybkie miganie	Przetwarzanie EZsetup

AIR (Sieć bezprzewodowa)

Wyłączony	Brak zasilania
Włączony	Gotowość systemu bezprzewodowego
Miganie	Nadawanie lub odbieranie danych (bezprowodowe)

WAN (Rozległa sieć komputerowa)

Wyłączony	Brak zasilania lub brak połączenia fizycznego
Włączony	Fizyczne połączenie z siecią Ethernet
Miganie	Nadawanie lub odbieranie danych (przez kabel Ethernet)

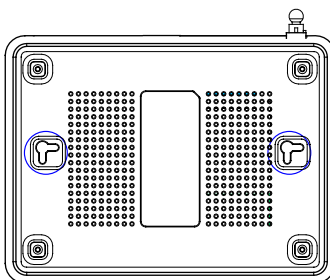
LAN 1-4 (Lokalna sieć komputerowa)

Wyłączony	Brak zasilania lub brak połączenia fizycznego
Włączony	Fizyczne połączenie z siecią Ethernet
Miganie	Nadawanie lub odbieranie danych (przez kabel Ethernet)

3) Opcje montażu

Po wyjęciu z opakowania, szerokopasmowy router bezprzewodowy ASUS WL-520GU/GC można używać po umieszczeniu na płaskiej pionowej powierzchni, takiej jak szafka lub półka na książki.

Urządzenie można także przekształcić do wersji montowanej na ścianie lub suficie.



Montaż ASUS WL-520GU/GC

1. Odszukaj pod urządzeniem dwa zaczepty montażowe.
2. Zaznacz dwa górne otwory na ścianie lub na pionowej, płaskiej powierzchni.
3. Dokręć dwie śruby, aby wystawała jedynie 1/4" ich długości.
4. Załóż zaczepty montażowe ASUS WL520GU/GC na śruby.



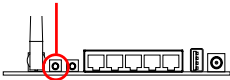
Uwaga: Śruby należy wyregulować, jeśli nie można założyć bezprzewodowego routera ASUS lub gdy są zbyt luźne.



4. EZSetup

Program narzędziowy EZSetup umożliwia łatwe wykonanie ustawień bezprzewodowej sieci LAN w dwóch krokach. Uruchom najpierw program EZSetup poprzez menu Start, a następnie naciśnij na trzy sekundy przycisk EZSetup, znajdujący się na panelu tylnym.

- 1) Naciśnij na 3 sek. przycisk EZSetup i zwolnij.



- 1) Po naciśnięciu przycisku ustawień bez uruchomienia kreatora EZsetup, zaświeci się wskaźnik PWR i w krótko zostanie wstrzymane połączenie z Internetem, ale następnie powróci do normalnego działania bez żadnych zmian.
- 2) Do stosowania z programem EZSetup zaleca się adapter bezprzewodowy ASUS, taki jak WL-106gM, WL-100gE i WL-169gE.



Włóż do napędu CD komputera dysk CD z programami narzędziowymi i uruchom opcję **Install ASUS Wireless Router Utilities (Instalacja programu narzędziowego routera bezprzewodowego ASUS)**.

Po zainstalowaniu programów narzędziowych routera bezprzewodowego ASUS, uruchom kreatora EZSetup Wizard poprzez **[Startup] -> All Utilities [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router]**.

Uwaga: Kreatora EZSetup Wizard można jednocześnie używać z jednym klientem. Jeśli oprogramowanie klientki komputera bezprzewodowego nie wykrywa routera w trybie EZSetup należy zmniejszyć odległość pomiędzy klientem a routerem.



Ustawienia bezprzewodowe, takie jak nazwa sieci i klucze sieci, są generowane automatycznie. Ustawienia te można zmodyfikować ręcznie. Należy pamiętać, aby jeśli router bezprzewodowy został skonfigurowany wcześniej, zaznaczyć opcję **Zachowuje oryginalne ustawienia routera bezprzewodowego** w celu użycia bieżących wartości. Kliknij **Dalej** w celu kontynuacji.



4



Aby skonfigurować ustawienia ISP dla routera bezprzewodowego, wybierz **Konfiguracja ustawień ISP**, kliknij **Dalej** i wykonaj instrukcje w celu dokończenia ustawień.

5



Wykonywanie ustawień zostało zakończone.
Naciśnij przycisk **Drukuj/Zapisz ustawienia bezprzewodowej sieci LAN** w celu utworzenia informacji, które można wykorzystać w przyszłości. Kliknij **Zakończ**, aby zakończyć program narzędziowy EZSetup.



1. Conteúdo do Pacote

- Router Wireless WL-520GU/GC x 1
- Adaptador de Energia x 1
- CD de Utilitários x 1
- Cabo RJ45 x 1
- Guia de Iniciação Rápida x 1

2. Sumário das Especificações

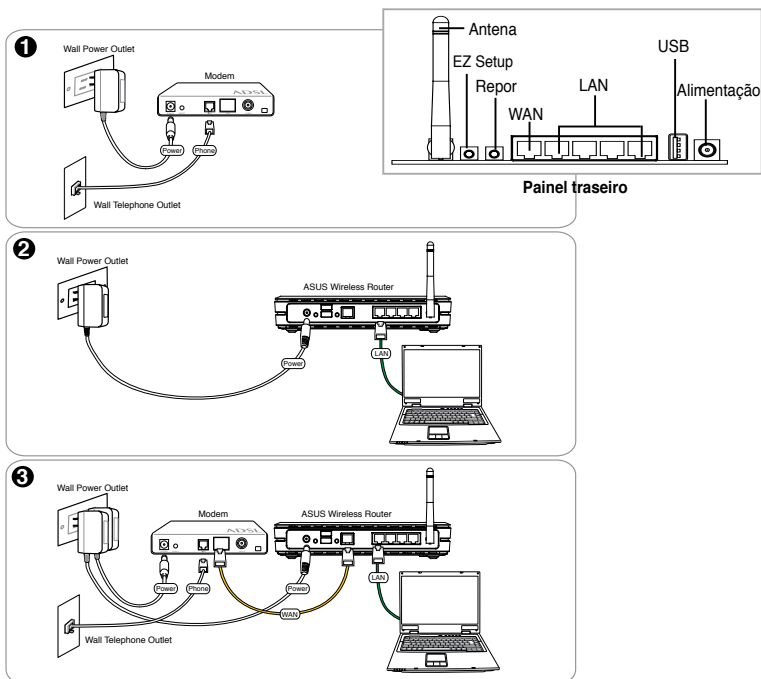
Norma de rede	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP
Frequência de funcionamento	2.4G ~ 2.5GHz
Velocidade de transmissão	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps
Canais	11 para a América do Norte, 14 para o Japão, 13 para a Europa (ETSI)
Porta	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 para 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 para partilha de impressora (apenas no WL-520GU)
Antena	Suporta várias antenas, 1 x conector SMA para antena
Botão EZSetup	Configuração automática das opções SSID e WEP ou WPA
Fonte de alimentação *	WL-520GU : d.c.: +5 V com uma corrente máxima de 2 A WL-520GC : DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA
Segurança	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x
Controlo do acesso	Controlo do acesso ao nível do MAC, filtro IP de entrada/saída, controlo do acesso ao domínio
Firewall	Firewall NAT, firewall SPI (Stateful Package Inspection), controlo do ping ao nível da WAN
Qualidade de serviço	BOD (apenas para o WL-520GU), WMM
Gestão da rede	UPnP, servidor DHCP, proxy DNS, cliente NTP, DDNS, activação de portas, servidor virtual, DMZ virtual, VPN Pass-Through
Temperatura	Em funcionamento : 0~40°C Armazenamento : -30~50°C
Humidade	Em funcionamento : 50~90% Armazenamento : 20~90%

* Utilize apenas o transformador incluído na embalagem.



3. Ligação do router sem fios ao modem por cabo/DSL/por satélite

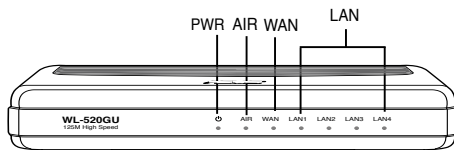
1) Conexão do Cabo



Nota: Utilize apenas o transformador incluído na embalagem. A utilização de outros transformadores pode danificar o dispositivo.



2) Indicadores de Estado



PWR (Alimentação)

Desligado	Sem alimentação
Ligado	Sistema Pronto
A piscar Lentamente	A actualização do firmware falhou
A piscar rapidamente	O EZsetup está a processar

AIR (Rede sem fios)

Desligado	Sem alimentação
Ligado	Sistema sem fios pronto
Intermitente	A transmitir ou a receber dados (sem fios)

WAN (Rede de área alargada)

Desligado	Sem alimentação ou qualquer ligação física
Ligado	Com ligação física a uma rede Ethernet
Intermitente	A transmitir ou a receber dados (através do cabo Ethernet)

LAN 1-4 (Rede local)

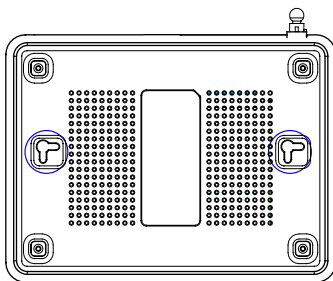
Desligado	Sem alimentação ou qualquer ligação física
Ligado	Com ligação física a uma rede Ethernet
Intermitente	A transmitir ou a receber dados (através do cabo Ethernet)

3) Opção para fixação à parede

O router sem fios de longo alcance WL/520GU/GC da ASUS foi concebido para ser colocado numa superfície plana como, por exemplo, num armário ou numa prateleira. No entanto, este router pode ser também fixado à parede ou ao tecto.

Para instalar o WL-520GU/GC da ASUS

1. Procure os dois encaixes para fixação à parede existentes na parte inferior do router.
2. Marque dois orifícios superiores numa parede ou numa superfície elevada e plana.
3. Aperte os dois parafusos até apenas 0,6 cm dos mesmos ficar visível.
4. Proceda ao encaixe do router WL520GU/GC da ASUS nos parafusos.



Nota: Reajuste os parafusos caso não consiga encaixar o router sem fios da ASUS nos mesmos ou caso estes não estejam apertados o suficiente.



4. O EZSetup

O utilitário EZSetup permite-lhe concluir muito facilmente a instalação da LAN sem fios em apenas duas etapas. Em primeiro lugar, abra o **EZSetup** no menu **Start (Iniciar)**, depois prima durante três segundos o botão EZSetup que encontra no painel traseiro.

- 1 Prima o botão EZSetup durante mais de 3 segundos e depois liberte-o.



- 1) Se o botão Setup (Configurar) for premido sem que o utilitário do assistente EZSetup seja executado, o LED indicador de alimentação fica intermitente e as ligações à Internet serão interrompidas por um breve período de tempo regressando depois ao normal sem quaisquer alterações.
- 2) Para utilizar o EZSetup, recomendamos-lhe que utilize uma placa sem fios da ASUS como é o caso da WL-106gM, da WL-100gE e da WL-169gE.



Introduza o CD do utilitário na respectiva unidade no PC e escolha a opção **Install ASUS Wireless Router Utilities (Instalar utilitários do router sem fios da ASUS)**.

Após a instalação dos utilitários do router sem fios da ASUS, execute o assistente do EZSetup a partir do menu **[Startup] -> All Utilities [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router] ([Iniciar] -> Todos os utilitários [utilitário da ASUS] -> [Router sem fios WL-520GU/GC])**.

Nota: Utilize o assistente do EZSetup com um router sem fios de cada vez. Se o computador sem fios cliente não conseguir detectar o router sem fios no modo EZSetup, reduza a distância entre o cliente e o router.the client and the router.



As definições sem fios, incluindo o nome de rede e as chaves de rede, são geradas automaticamente. Estas definições podem ser alteradas manualmente. Tenha em atenção que se o seu router sem fios tiver sido configurado anteriormente deve seleccionar a opção **Preservar as definições originais do router wireless (sem fios)** para utilizar o valor actual. Clique em **Seguinte** para continuar.



Se necessitar de configurar as definições do ISP para o seu router sem fios, seleccione a opção **Configurar definições do ISP**, clique em **Seguinte** e siga as instruções para concluir as definições.



A configuração fica assim concluída. Clique em **Imprimir/Guardar as definições da LAN sem fios** para guardar esta informação para consulta futura. Clique em **Concluir** para sair do utilitário EZSetup.

Português



1. Комплект поставки

- WL-520GU/GC беспроводной роутер x 1
- Блок питания x 1
- CD с утилитами x 1
- Кабель RJ45 x 1
- Руководство по быстрой установке x 1

2. Спецификация

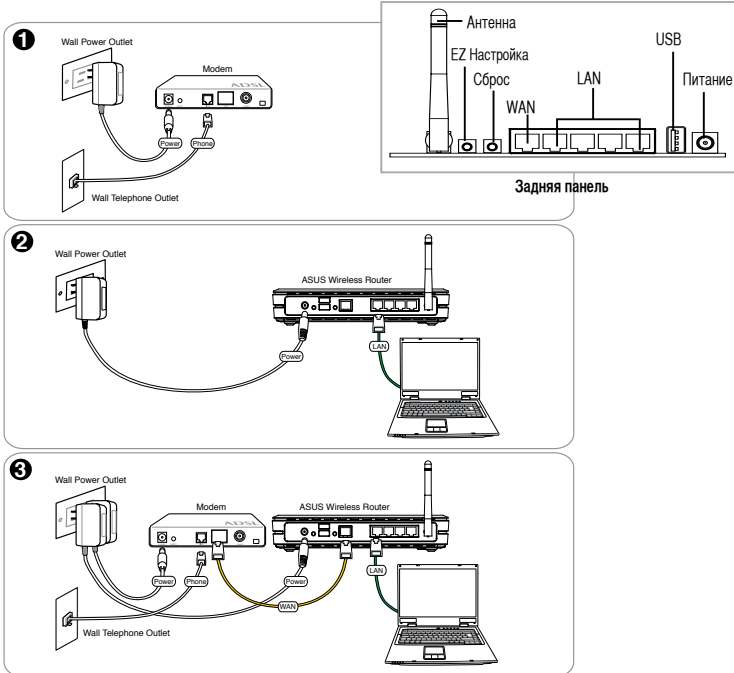
Сетевые стандарты	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP
Рабочая частота	2.4G ~ 2.5 ГГц
Дальность	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Мбит/с 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Мбит/с
Рабочие каналы	11 для Северной Америки, 14 для Японии, 13 для Европы (ETSI)
Порты	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 для 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 для принтера(только WL-520GU)
Антенна	Поддержка разнообразных антенн, 1 x SMA антенный разъем
Кнопка EZSetup	Автоматическая конфигурация SSID и WEP или WPA
Мощность *	WL-520GU: пост. ток: +5V с током 2A WL-520GC: DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA
Безопасность	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x
Управление доступом	Управление доступом на уровне MAC, входящий/исходящий IP фильтр, управление доступом к домену
Брандмауэр	NAT брандмауэр, SPI (инспекция пакетов) брандмауэр, WAN контроль
Качество сервиса	BOD (только WL-520GU), WMM
Управление сетью	Поддержка UPnP, DHCP сервер, DNS прокси, NTP клиент, DDNS, Port Trigger, виртуальный сервер, виртуальный DMZ, VPN Pass-Through
Температура	Рабочая: 0~40°C хранения: -30~50°C
Влажность	Рабочая: 50~90% хранения: 20~90%

* Используйте только поставляемый блок питания.



3. Подключение беспроводного роутера к кабельному/DSL/Satellite модему

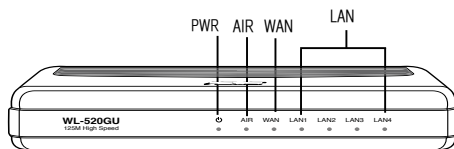
1) Подключение кабеля



Примечание: Используйте только поставляемый блок питания. Использование других блоков питания может привести к повреждению устройства.



2) Индикаторы



PWR (Питание)

Не горит	Нет питания
Горит	Система готова
Мигает медленно	Обновление прошивки не удалось
Мигает быстро	Выполняется EZsetup

AIR (Беспроводная сеть)

Не горит	Нет питания
Горит	Готовность беспроводной сети
Мигает	Передача или прием данных (через беспроводную сеть)

WAN (Глобальная сеть)

Не горит	Нет питания или нет физического соединения
Горит	Имеется физическое соединение
Мигает	Передача или прием данных

LAN 1-4 (Local Area Network)

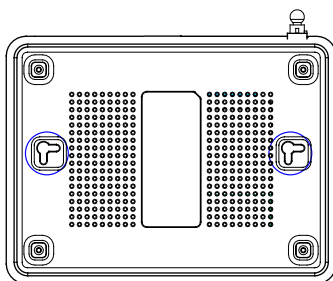
Не горит	Нет питания или нет физического соединения
Горит	Имеется физическое соединение
Мигает	Передача или прием данных (через Ethernet кабель)

3) Настенное крепление

Широкополосный беспроводный роутер ASUS WL-520GU/GC предназначен для установки на плоской поверхности. Устройство также можно прикрепить на стену.

Чтобы прикрепить ASUS WL-520GU/GC

1. Найдите на нижней стороне две монтажные скобы.
2. Отметьте на плоской поверхности место для двух отверстий.
3. Закрутите два винта на три четверти.
4. Повесьте ASUS WL520GU/GC на винты.



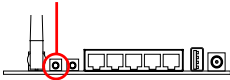
Примечание: Поправьте винты, если вы не можете повесить точку доступа или она висит слишком свободно.



4. EZSetup

Утилита EZSetup позволяет вам легко установить беспроводную локальную сеть. Запустите **EZSetup** из меню **Start**, затем нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку EZSetup, расположенную на задней панели.

- 1) Нажмите и удерживайте **EZSetup** 3 секунды.



1) Если эта кнопка нажата без запуска утилиты EZSetup, индикатор PWR будет мигать и интернет-соединение приостановится на небольшой промежуток времени, а затем возвратится в нормальный режим без изменений.

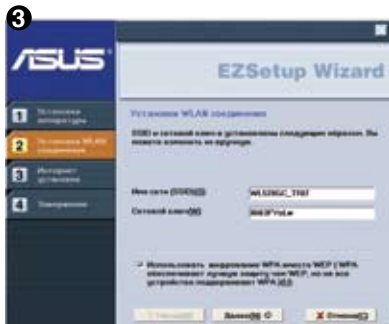
2) Для использования EZSetup, мы рекомендуем использовать адаптер беспроводной сети ASUS например WL-106gM, WL-100gE и WL-169gE.



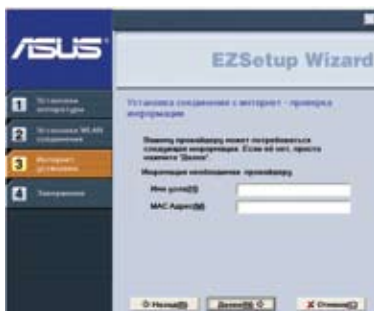
Вставьте CD с утилитами в оптический привод и выберите **Install ASUS Wireless Router Utilities**.

После установки утилит ASUS, запустите мастер EZSetup из **[Startup] -> All Utilities [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router]**.

Примечание: Одновременно используйте мастер EZSetup на одном беспроводном клиенте. Если беспроводный клиент не обнаружил роутер в режиме EZSetup, уменьшите расстояние между роутером и клиентом.



Беспроводные параметры, включая имя сети и сетевые ключи будут сгенерированы автоматически. Вы можете изменить эти параметры вручную. Отметьте, что если ваш роутер был сконфигурирован прежде, вы можете выбрать **Настроить беспроводный маршрутизатор с новыми параметрами** для использования текущих значений. Для продолжения нажмите **Далее**.



Если для вашего роутера нужно настроить параметры ISP, выберите **Настройка параметров ISP**, нажмите **Далее** и следуйте инструкциям.



Установка завершена. Нажмите кнопку **Печать/Сохранение установок беспроводной сети**. Нажмите **Готово** для выхода из утилиты EZSetup.



1. A csomag tartalma

- WL-520GU/GC vezeték nélküli router x 1
- Hálózati adapter x 1
- Segédprogram CD x 1
- RJ45 kábel x 1
- Gyors üzembe helyezési útmutató x 1

2. Műszaki adatok összefoglalása

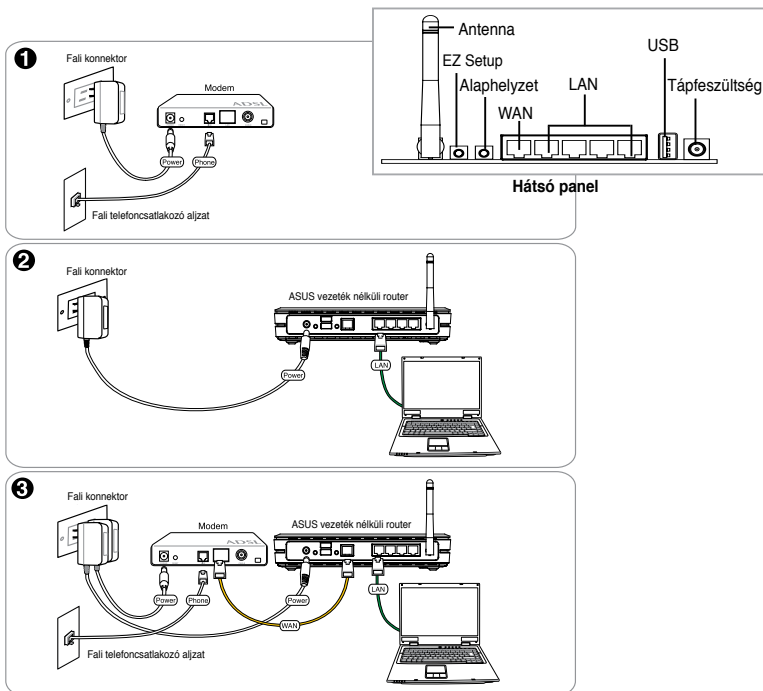
Hálózati szabvány	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Működési frekvencia	2.4G ~ 2.5GHz	
Adatátviteli sebesség	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Működési csatornák	Észak-Amerika: 11, Japán: 14, Európa 13 (ETSI)	
Port	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 for 10/100 BaseT, 1 x USB 2.0 nyomtató-megosztáshoz (csak a WL-520GU)	
Antenna	Külső antenna támogatása, 1 x fordított-SMA antennacsatlakozó	
EZSeup gomb	Automatikus SSID és WEP vagy WPA konfiguráció	
Tápfeszültség *	WL-520GU: DC: +5V legfeljebb 2A áramerősség mellett WL-520GC: DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA	
Biztonság	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x	
Hozzáférés-ellenőrzés	MAC szintű hozzáférés-ellenőrzés, bejövő/kimenő IP szűrő, tartomány hozzáférés-ellenőrzés	
Tűzfal	NAT tűzfal, SPI (Stateful Package Inspection) tűzfal, WAN ping ellenőrzés	
QoS (Quality of Service)	BOD (csak WL-520GU), WMM	
Hálózatkezelés	UPnP, DHCP Szerver, DNS Proxy, NTP Kliens, DDNS, Port Trigger, Virtuális szerver, Virtuális DMZ, VPN Pass-Through támogatása	
Hőmérséklet	Üzemi: 0~40°C	Tárolási: -30~50°C
Páratartalom	Üzemi: 50~90%	Tárolási: 20~90%

* Kizárólag a csomagban mellékelt adaptert használja.



3. A vezeték nélküli router csatlakoztatása Kábel/DSL/Műholdas modemhez

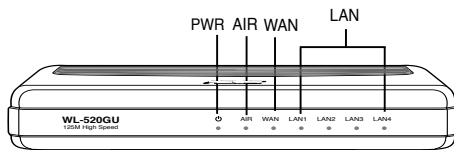
1) Kábelek csatlakoztatása



Megjegyzés: Kizárólag a csomagban mellékelt adaptert használja. Más adapterek használata esetén megsérülhet az eszköz.



2) Állapotjelzők



PWR (Bekapcsolt állapot)

Kikapcsolva	Nincs áram
Bekapcsolva	A rendszer készenlében van
Lassan villog	Firmware frissítés sikertelen
Gyorsan villog	EZsetup folyamatban

AIR (vezeték nélküli hálózat)

Kikapcsolva	Nincs áram
Bekapcsolva	Vezeték nélküli rendszer készenlében
Villog	Adatok sugárzása vagy fogadása (vezeték nélküli)

WAN (Wide Area Network – Nagy kiterjedésű hálózat)

Kikapcsolva	Nincs áramforrás vagy fizikai kapcsolat
Bekapcsolva	Fizikai kapcsolat áll fenn egy Ethernet hálózattal
Villog	Adatok sugárzása vagy fogadása (Ethernet kábelen keresztül)

LAN 1-4 (Local Area Network – Helyi hálózat)

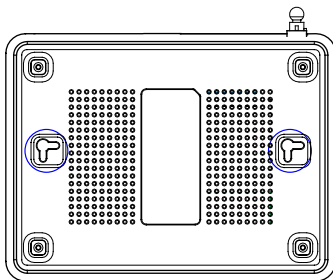
Kikapcsolva	Nincs áramforrás vagy fizikai kapcsolat
Bekapcsolva	Fizikai kapcsolat áll fenn egy Ethernet hálózattal
Villog	Adatok sugárzása vagy fogadása (Ethernet kábelen keresztül)

3) Szerelési lehetőségek

Amikor kivesszük a dobozából, az ASUS WL-520GU/GC nagy hatósugarú vezeték nélküli routert emelt sík felületen, pl. irattartó szekrényen vagy könyvespolcon kell elhelyezni. A készüléket át is lehet alakítani mennyezetre vagy falra szerelés céljából.

Az ASUS WL-520GU/GC falra szerelése

1. Keresse meg a két szerelőlyukat a készülék alján.
2. Jelölje meg a két felső lyuk helyét a falon vagy a mennyezeten.
3. Csavarazzon be két csavart a lyukakba, de hagyja, hogy a fejük 6 mm-re kiálljon.
4. Akassza az ASUS WL520GU/GC rögzítő lyukait a csavarfejekre.



Megjegyzés: Állítson a csavarokon, ha nem tudja rájuk akasztani az ASUS vezeték nélküli routert, vagy ha túlságosan laza.



4. EZSetup

Az EZSetup segédprogram lehetővé teszi a vezeték nélküli LAN beállítását mindössze két egyszerű lépésben. Először is, indítsa el az **EZSetup** programot a **Start** menüből, majd nyomja meg a hátsó panelen lévő EZSetup gombot, és tartsa lenyomva három másodpercig.

- 1** Nyomja meg az EZSetup gombot több mint 3 másodpercig, majd engedje fel.



1) Ha a beállítás gombot az EZsetup varázsló futtatása nélkül nyomja meg, a PWR kijelző villogni fog, és az internet kapcsolatok rövid ideig szünetelni fognak, de visszatérnek normális állapotba változás nélkül.

2) Az EZSetup használatához ASUS vezeték nélküli adapter, mint például a WL-106gM, WL-100gE és WL-169gE használatát ajánljuk.



Helyezze a segédprogramokat tartalmazó CD-lemezt a számítógép CD-ROM meghajtóba, és futtassa az **ASUS Wireless Router Utilities segédprogramot**.

Miután telepítette az ASUS Wireless Router Utilities segédprogramot, futtassa az EZSetup varázslót a [**Startup**] -> **All Utilities [ASUS Utility]** -> [**WL-520GU/GC Wireless Router**] tételek kijelölésével.

Megjegyzés: Az EZSetup programot egyszerre csak egy vezeték nélküli klienssel használja. Ha a vezeték nélküli kliens számítógép nem látja a vezeték nélküli routert EZSetup módban, csökkentse a távolságot a kliens és a router között. .



A vezeték nélküli beállítások generálása, beleértve a hálózat nevét és a hálózati kulcsokat is, automatikusan történik. A beállításokat manuálisan módosíthatja. Meg kell jegyezni, hogy ha korábban konfigurálta a vezeték nélküli routert, válassza a „**Preserve original wireless router settings**” (**Eredeti vezeték nélküli router-beállítások**) megőrzése tételt az aktuális beállítások használatához. kattintson a **Next (Tovább)** gombra a folytatáshoz.



4



Ha konfigurálnia kel az ISP (internet-szolgáltató) beállításokat a vezeték nélküli routerhez, válassza a **Configure ISP settings (ISP beállítások konfigurálása)** tételt, kattintson a **Next (Tovább)** gombra, és kövesse az utasításokat a beállítások elvégzéséhez.

5



A telepítés ezzel befejeződött. Nyomja meg **Print/Save Wireless LAN Settings (vezeték nélküli LAN beállítások nyomtatása/mentése)** gombot jövőbeni hivatkozás céljából. Kattintson a **Finish (Befejezés)** gombra, hogy kilépjen az EZSetup segédprogramból.



1. Paket İçindekiler

- WL-520GU/GC kablosuz yönlendirici x 1
- Güç adaptörü x 1
- Program CD'si x 1
- RJ45 kablosu x 1
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu x 1

2. Teknik Özellikler Özeti

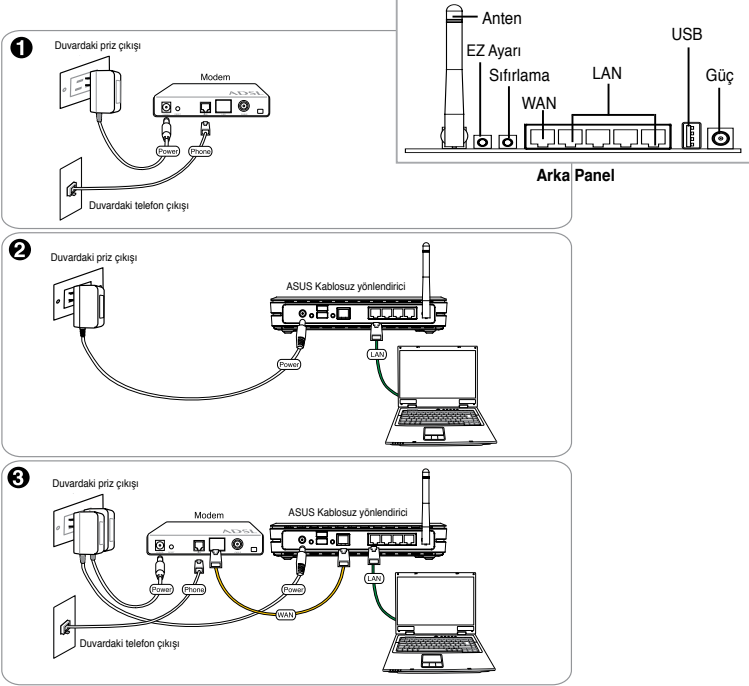
Ağ standardı	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Çalışma Frekansı	2.4G ~ 2.5GHz	
Tarih hızı	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Operasyonel kanal	K. Amerika için 11, 14 Japonya, 13 Avrupa (ETSI)	
Port	10/100 BaseT için WAN x 1, LAN x 4 RJ45, yazıcı paylaşımı için 1 X USB2.0 (sadece WL-520GU)	
Anten	Anten Çeşitliliğini destekler, 1 x Reverse SMA anten konektörü	
EZSetup Düğmesi	Otomatik SSID ve WEP veya WPA yapılandırması	
Güç Beslemesi*	WL-520GU : DC: maks 2A akım ile +5V WL-520GC : DC: DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA	
Güvenlik	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), 802.1x ile Radius	
Erişim Kontrolü	MAC düzeyi Erişim Kontrolü, Gelen/Giden IP Filtresi, Etki Alanı Erişim Kontrolü	
Güvenlik Duvarı	NAT Güvenlik Duvarı, SPI (Durum Paket Denetimi) Güvenlik Duvarı, WAN ping kontrolü	
Servis Kalitesi	BOD (sadece WL-520GU), WMM	
Ağ Yönetimi	UPnP, DHCP Server, DNS Proxy, NTP Client, DDNS, Port Trigger, Virtual Server, Virtual DMZ, VPN Pass-Through'u destekler	
Sıcaklık	Çalışma : 0~40°C	Saklama : -30~50°C
Nem	Çalışma : 50~90%	Saklama : 20~90%

* Sadece pakete dahil edilen adaptörü kullanın.



3. Kablosuz Yönlendiricinin Kabloya/DSL/Uydu Modemine bağlanması

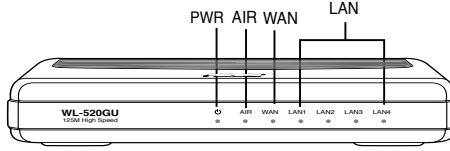
1) Kablo Bağlantısı



Not: Sadece pakette bulunan adaptörü kullanın. Diğer adaptörlerin kullanılması cihaza zarar verebilir.



2) Durum göstergeleri



PWR (Güç)

Kapalı	Güç yok
Açık	Sistem hazır
Yavaş yanıp sönüyor	Firma yazılımı güncellemesi yapılmadı
Hızlı yanıp sönüyor	EZsetup devam ediyor

AIR (Kablosuz Ağ)

Kapalı	Güç yok
Açık	Kablosuz sistem hazır
Yanıp sönüyor	Veri gönderiyor veya alıyor (kablosuz)

WAN (Geniş Alan Ağı)

Kapalı	Güç veya fiziksel bağlantı yok
Açık	Ethernet ağına fiziksel bağlantı var
Yanıp sönüyor	Veri gönderiyor veya alıyor (Ethernet kablosu ile)

LAN 1-4 (Yerel Alan Ağı)

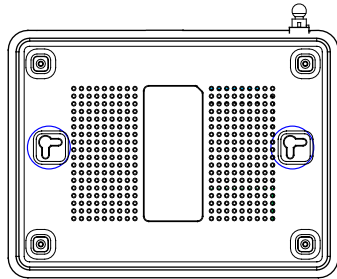
Kapalı	Güç veya fiziksel bağlantı yok
Açık	Ethernet ağına fiziksel bağlantı var
Yanıp sönüyor	Veri gönderiyor veya alıyor (Ethernet kablosu ile)

3) Montaj seçenekleri

ASUS WL-520GU/GC Geniş Menzilli Kablosuz Yönlendirici kutudan çıkarıldığında dosya kabini veya kitap rafı gibi yükseltilmiş düz bir yüzeye oturması için tasarlanmıştır. Ünite ayrıca duvara ve tavana monte edilecek şekilde getirilebilir.

ASUS WL-520GU/GC'yi monte etmek için

1. İki montaj çengelini görmek için alt kısma bakın.
2. Duvarda veya yükseltilmiş düz bir yüzeyde iki üst delik işaretleyin.
3. 1/4" görününceye kadar iki vidayı sıkıştırın.
4. ASUS WL-520GU/GC'nin çengellerini vidalara geçirin.



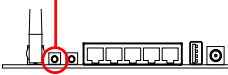
Not: ASUS Kablosuz Yönlendiricisini vidalara takamıyorsanız veya çok gevşekse vidaları yeniden ayarlayın.



4. EZSetup

EZSetup programı, kablosuz LAN kurulumunu sadece iki adımda kolaylıkla tamamlamanıza olanak sağlar. **Başlat** menüsünden **EZSetup**'ı başlatın, ardından arka panele yerleştirilen EZSetup düğmesine üç saniye basın.

- 1) **EZSetup** düğmesine 3 sn'nin üzerine basın ve bırakın.



1) EZSetup sihirbaz programını çalıştırmadan ayar düğmesine basılır, PWR göstergesi yanıp sönecek ve İnternet bağlantıları kısa bir süre duraklayacaktır, fakat ardından değişmeden normal çalışmasına dönecektir.

2) EZSetup'ı kullanmak için WL-106gM, WL-100gE, and WL-169gE gibi bir ASUS kablosuz adaptör kullanmanızı öneririz.

Program CD'sini PC'nin CD sürücüsüne yerleştirin ve **ASUS Kablosuz Yönlendirici Programlarını Kur**'u çalıştırın.

ASUS Kablosuz Yönlendirici Programlarını kurduktan sonra, **[StartUp (Başlat)] -> Tüm Programlar [ASUS Utility (ASUS Programı)] -> [WL-520GU/GC Wireless Router (WL-520GU/GC Kablosuz Yönlendirici)]**'den **EZSetup Sihirbazını** çalıştırın.

Not: EZSetup Sihirbazını bir kablosuz istemci ile aynı anda kullanın. Kablosuz istemci bilgisayarı EZSetup modunda iken kablosuz yönlendiriciyi bulamıyorsa, istemci ile yönlendirici arasındaki mesafeyi kısaltın.



Ağ adı ve ağ anahtarları dahil kablosuz ayarlar otomatik olarak oluşturulur. Bu ayarları manuel olarak değiştirebilirsiniz. Kablosuz yönlendiriciniz daha önceden yapılandırılmışsa mevcut değeri kullanmak için **İlk kablosuz yönlendirici ayarlarını koruyun**'yu seçin. Devam etmek için **İleri**'ye tıklayın.



4



Kablosuz yönlendiriciniz için ISP ayarlarını yapılandırmanız gerekirse, **ISP ayarlarını yapılandır**'ı seçin, ardından **İleri**'ye tıklayın ve ayarları tamamlamak için talimatları izleyin.

5



Kurulum tamamlandı. İleride referans olması için **Kablosuz LAN Ayarlarını Yazdır/Kaydet** 'e tıklayın. EZSetup programından çıkmak için **Bitti**'ye tıklayın.



1. Isi Kemasan

- Wireless router (Pengaruh radio) WL-520GU/GC x 1
- Power adapter (Adaptor Daya) x 1
- Utility CD (CD Kegunaan) x 1
- Kabel RJ45 x 1
- Petunjuk Mulai Cepat x 1

2. Ikhtisar Spesifikasi

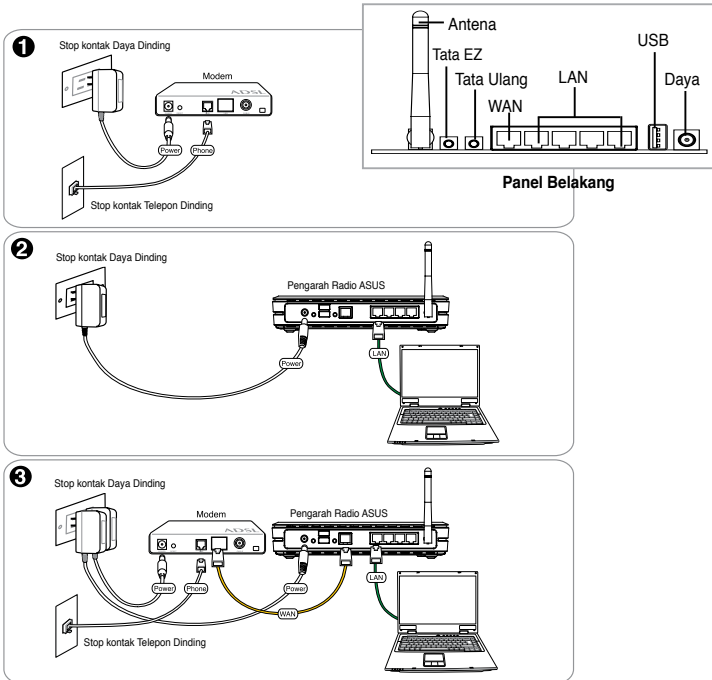
Standar Jaringan	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Frekuensi Pengoperasian	2.4G ~ 2.5GHz	
nilai data	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Saluran Operasional	11 untuk Amerika Utara, 14 Jepang, 13 Eropa (ETSI)	
Pangkalan	Wan x 1, LAN X 4 RJ45 for 10/100 BaseT, 1 x USB 2.0 untuk berbagi printer (hanya WL-520GU)	
Antena	Mendukung Berbagai Antena, 1 x Reverse-SMA antenna connector (konektor antena)	
Tombol EZSeup	Konfigurasi SSID dan WEP atau WPA secara otomatis	
Penyedia Daya *	WL-520GU : DC: +5V dengan maks. 2A arus WL-520GC : DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA	
Keamanan	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP, AES, TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP, AES, TKIP+AES), Radius with 802.1x	
Kendali Akses	MAC-level Access Control (Kendali Akses), Inbound/Outbound IP Filter (Filter IP Didalam/Diluar), Domain Access Control (Kendali Akses Domain)	
Firewall	NAT Firewall, SPI (Stateful Package Inspection) (Pemeriksaan Paket Stateful), Firewall, WAN ping control (kendali ping WAN)	
Kualitas Layanan	BOD (hanya WL-520GU), WMM	
Manajemen Jaringan	Mendukung UPnP, DHCP Server (Server DHCP), DNS Proxy (Proxi DNS), NTP Client (Klien NTP), DDNS Port Trigger (Pemicu Pangkalan DDNS), Virtual Server (Server Virtual), Virtual DMZ (DMZ Virtual), VPN Pass-Through	
Suhu	Pengoperasian : 0~40°C	Penyimpanan : -30~50°C
Kelembaban	Pengoperasian : 50~90%	Penyimpanan : 20~90%

* Ya adapter yang te nakan adaptor lainnya dapat merusak perangkat.



3. Sambungan Wireless Router (Pengarah Radio) ke Modem Kabel/DSL/Satelit

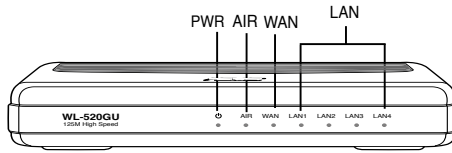
1) Kabel Sambungan Modem



Catatan: Gunakan hanya adapter yang termasuk di dalam kemasan. Menggunakan adaptor lainnya dapat merusak perangkat.



2) Indikator Status



PWR (Daya)

Nonaktif	Tidak ada power (daya)
Aktif	Sistem siap
Cahaya berkedip-lambat	Meningkatkan firmware (perangkat tegar) gagal
Cahaya berkedip-cepat	Memproses EZsetup

AIR (Wireless Jaringan Radio)

Nonaktif	Tidak ada power (daya)
Aktif	Wireless system (Sistem radio) siap
Cahaya berkedip	Mengirim atau menerima data (wireless) (radio)

WAN (Jaringan Area Luas)

Nonaktif	Tidak ada power (daya) atau tidak ada sambungan fisik
Aktif	Memiliki sambungan fisik ke Ethernet network (jaringan Ethernet)
Cahaya berkedip	Mengirim atau menerima data (melalui kabel Ethernet)

LAN 1-4 (Jaringan Area Lokal)

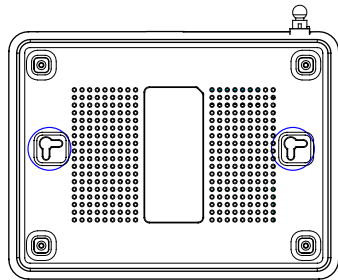
Nonaktif	Tidak ada power (daya) atau tidak ada sambungan fisik
Aktif	Memiliki sambungan fisik ke Ethernet network (jaringan Ethernet)
Cahaya berkedip	Mengirim atau menerima data (melalui kabel Ethernet)

3) Pilihan Pemasangan

Di luar kotaknya, ASUS WL-500GU/GC Broad Range Wireless Router (Pengarah Radio ASUS WL-500GU/GC Broad Range) dirancang untuk diletakkan di atas permukaan datar yang tinggi seperti di lemari file atau rak buku. Perangkat tersebut juga bisa diubah untuk menempel ke dinding atau langit-langit.

Memasang ASUS WL-520GU/GC

1. Carilah dua kait pemasang di bagian bawah .
2. Tandai dua lubang di atas pada dinding atau permukaan datar yang tinggi.
3. Kuatkan dua sekrup hingga hanya ¼" bagian yang tampak.
4. Pasangkan kait ASUS WL520GU/GC di atas sekrup.

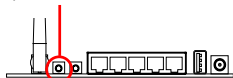


Catatan: Sesuaikan ulang sekrupnya jika Anda tidak dapat memasang ASUS Wireless Router (Pengarah Radio ASUS) di atas sekrup atau karena sekrupnya longgar.

4. EZSetup

EZSetup Utility (Kegunaan EZSetup) memungkinkan Anda untuk menyelesaikan dengan mudah pengaturan wireless LAN (LAN radio) hanya dalam dua langkah. Pertama-tama, jalankan EZSetup (EZSetup) dari menu Start (Mulai), kemudian tekan tombol EZSetup (EZSetup), yang ditempatkan di rear panel (panel belakang), selama tiga detik, selama tiga detik.

- 1 Tekan EZSetup (EZSetup) selama 3 det, dan lepaskan



1) Jika tombol ditekan tanpa menjalankan EZSetup wizard utility (kegunaan wisaya EZSetup), indikator PWR dengan sambungan flash dan Internet akan diberhentikan sementara untuk waktu yang pendek tetapi kemudian akan dikembalikan ke operasi normal tanpa mengubahnya.

2) Menggunakan EZSetup, kami menyarankan menggunakan ASUS wireless adapter (adaptor radio ASUS) seperti WL-106gM, WL-100gE, dan WL-169Ge.

2



Masukkan Utility CD (CD Kegunaan) ke dalam CD Drive (Penggerak CD) Komputer Anda, dan menjalankan **Install ASUS Wireless Router Utilities (Instal Kegunaan Pengarah Radio ASUS)**.

Setelah menginstal ASUS Wireless Router Utilities (Kegunaan Pengarah Radio ASUS), jalankan EZSetup Wizard (Wisaya EZSetup) dari **[Startup] [Memulai] > All Utilities [ASUS Utility] [Semua Kegunaan [Kegunaan ASUS]] > [WL-520GU/GC Wireless Router] [Pengarah Radio WL-520GU/GC]**.

Catatan: Gunakan EZSetup Wizard (Wisaya EZSetup) dengan salah satu wireless client (klien radio) pada satu waktu. Jika wireless client (klien radio) computer tidak dapat menemukan wireless router (pengarah radio) ketika di dalam mode EZSetup, pendekkan jarak antara client (klien) dan router (pengarah).

3



Pengaturan wireless (radio), meliputi nama jaringan dan kunci jaringan, yang dihasilkan secara otomatis. Anda dapat memodifikasi pengaturan ini secara manual. Catatan: Jika wireless router (pengarah radio) dikonfigurasi sebelum **Preserve original wireless router settings (pengaturan pelindung pengarah radio asli)**. Klik **Next (Selanjutnya)** untuk melanjutkan.



Jika Anda membutuhkan konfigurasi **ISP settings (pengaturan ISP)** untuk **wireless router (pengarah radio)**, pilih **Configure ISP settings (Konfigurasikan pengaturan ISP)**, klik **Next (Selanjutnya)** dan ikuti petunjuk-petunjuknya untuk menyelesaikan pengaturan.



Pengaturan selesai. Tekan tombol **Print (Cetak)/Save Wireless LAN Settings (Simpan Pengaturan LAN Radio)** untuk rujukan di kemudian hari. Klik **Finish (Selesai)** untuk keluar **EZSetup utility (kegunaan EZSetup)**.



1. Съдържание на опаковката

- Безжичен маршрутизатор WL-520GU/GC, 1 бр.
- Захранващ адаптер, 1 бр.
- CD с помощни програми, 1 бр.
- RJ45 кабел, 1 бр.
- Кратко ръководство за потребителя, 1 бр.

2. Технически характеристики

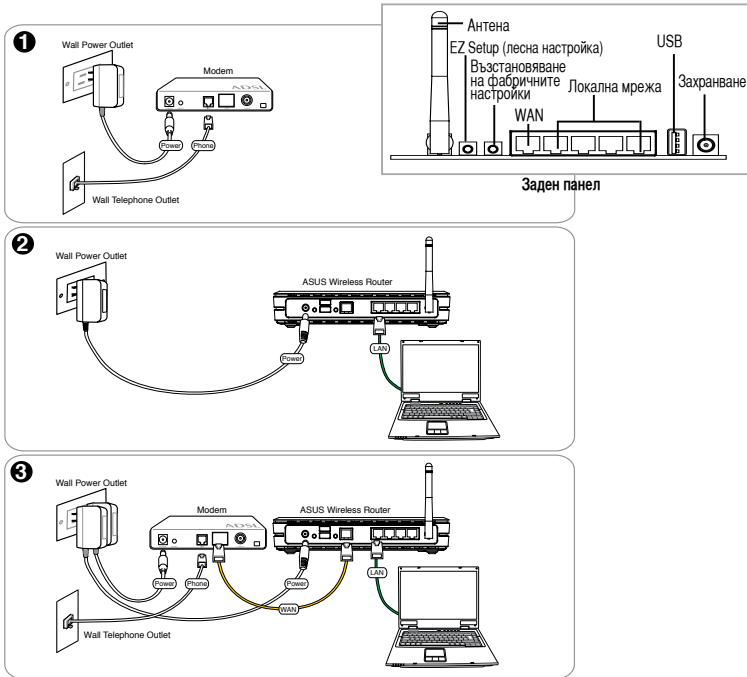
Мрежов стандарт	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Работна честота	2.4G ~ 2.5GHz	
Скорост на предаване на данни	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Работен канал	11 за Северна Америка, 14 Япония, 13 Европа (ETSI)	
Порт	WAN – 1 бр., LAN – 4 бр. RJ45 за 10/100 BaseT, 1 бр. USB2.0 за споделяне на принтер (само WL-520GU)	
Антенa	Разнообразие от поддържани антени, 1 бр. антенен съединител SMA с реверсивна поляриност	
Бутон EZSetup	Автоматична SSID и WEP или WPA конфигурация	
Електрозахранване*	WL-520GU: постоянен ток: +5 V, макс. 2 A WL-520GC: постоянен ток: ЕС/Великобритания: +9 V/1 A; Тайван/САЩ: +9 V/800 mA	
Защита	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES.TKIP+AES), Radius при 802.1x	
Управление на достъпа	Управление на достъпа на MAC-ниво, входно-изходен IP филтър, управление на достъпа до домейна	
Защитна стена	Защитна стена NAT, защитна стена SPI (Stateful Package Inspection), управление на пинговете в WAN	
Качество на услугата	BOD (само WL-520GU), WMM	
Мрежово управление	UPnP поддръжка, DHCP сървър, DNS прокси сървър, NTP клиент, DDNS, порт тригер, виртуален сървър, виртуален DMZ, пропускане на пакети за VPN	
Температура	Работа: 0~40°C	Съхранение: -30~50°C
Влажност	Работа: 50~90%	Съхранение: 20~90%

* Използвайте само адаптера от опаковката.



3. Свързване на безжичния маршрутизатор към кабелен/DSL/сателитен модем

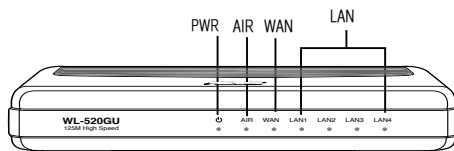
1) Кабелна връзка



Забележка: Използвайте само адаптера от опаковката. Използването на други адаптери може да повреди уреда.



2) Индикатори на състоянието



PWR (захранване)

Off	Изключен
On	Системата е готова
Мигане - бавно	Неуспешна надстройка на вградена фирмена програма
Мигане - бързо	Ezsetup в ход

AIR (безжична мрежа)

Off	Изключен
On	Безжичната система е готова
Мигане	Предаване или приемане на данни (безжично)

WAN (глобална мрежа)

Off	Няма захранване или физическа връзка
On	Има физическа връзка с Ethernet мрежа
Мигане	Предаване или приемане на данни (чрез Ethernet кабел)

LAN 1-4 (локална мрежа)

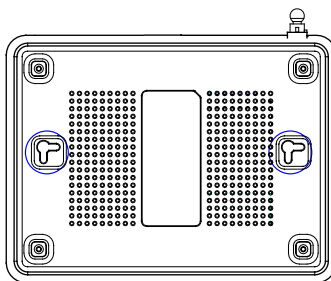
Off	Няма захранване или физическа връзка
On	Има физическа връзка с Ethernet мрежа
Мигане	Предаване или приемане на данни (чрез Ethernet кабел)

3) Монтажни опции

Когато се извади от кутията, безжичният широколентов маршрутизатор WL-520GU/GC на ASUS е предназначен за поставяне върху издигната равна повърхност, като например картотечен шкаф или лавица за книги. Уредът може да се пригоди за монтиране на стена или таван.

Монтиране на WL-520GU/GC на ASUS

1. Вижете двете закачалки за монтиране, намиращи се от долната страна.
2. Отбележете двата горни отвора върху стена или издигната равна повърхност.
3. Затегнете два винта така, че да останат да стърчат само около 6,35 мм.
4. Окачете върху винтовете закачалките на WL520GU/GC на ASUS.



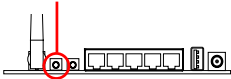
Забележка: Регулирайте дължината на винтовете отново, ако не можете да окачите върху тях безжичния маршрутизатор на ASUS или ако той е твърде хлабаво окачен.



4. EZ Setup (лесна настройка)

Помощната програма EZSetup ви дава възможност лесно да извършите настройка на безжичната мрежа само в две стъпки. Първо пуснете EZSetup от меню Start, а след това натиснете в продължение на три секунди бутона EZSetup, който се намира на задния панел.

- 1) Натиснете бутона EZSetup, като го задържите повече от 3 сек, и го отпуснете.



- 1) Ако бутонът за настройка е натиснат, без да е пуснат съветникът (помощната програма) за EZSetup, индикаторът за PWR ще мига и връзката с Интернет за кратко ще се преустанови, но след това работата ще се нормализира без промяна.
- 2) За да използвате EZSetup, ви препоръчваме използването на безжичен адаптер на ASUS, например WL-106gM, WL-100gE или WL-169gE.

Поставете CD с помощните програми в CD устройството на вашия PC и пуснете **Install ASUS Wireless Router Utilities (Инсталирай помощни програми на безжичния маршрутизатор на ASUS)**.

След инсталирането на помощните програми на безжичния маршрутизатор на ASUS пуснете EZSetup Wizard (съветник за лесна настройка) от [Startup] -> All Utilities [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router].

Забележка: Използвайте съветника EZSetup Wizard само с един безжичен клиент едновременно. Ако безжичният клиент от компютъра не може да открие безжичния маршрутизатор, докато е в режим на EZSetup (лесна настройка), скъсете разстоянието между клиента и маршрутизатора.



Безжичните настройки, включително Network name (име на мрежа) и Network key (мрежов ключ), се генерират автоматично. Можете да промените тези настройки ръчно. Проверете дали вашият безжичен маршрутизатор вече е настроен по-рано, изберете **Preserve original wireless router settings (запазете първоначалните настройки на безжичния маршрутизатор)**, за да използвате наличните стойности. Щракнете върху **Next (следващ)**, за да продължите.



Ако трябва да конфигурирате настройките на ISP (доставчика на интернетуслуги) за вашия безжичен маршрутизатор, изберете **Configure ISP settings**, щракнете върху **Next** и следвайте инструкциите, за да завършите настройките.



Настройката е завършена. Натиснете бутон **Print/Save Wireless LAN Settings** (Отпечатай/Съхрани настройките на безжичната локална мрежа) за бъдещи справки. Щракнете върху **Finish** (завършване), за да излезете от помощната програма EZSetup.



1. Pakendi sisu

- Traadita ruuter WL 520GU/GC x 1
- Toiteadapter x 1
- Tarkvarautiliidiga CD x 1
- Kaabel RJ45 x 1
- Kiirjuhend x 1

2. Tehniliste andmete kokkuvõte

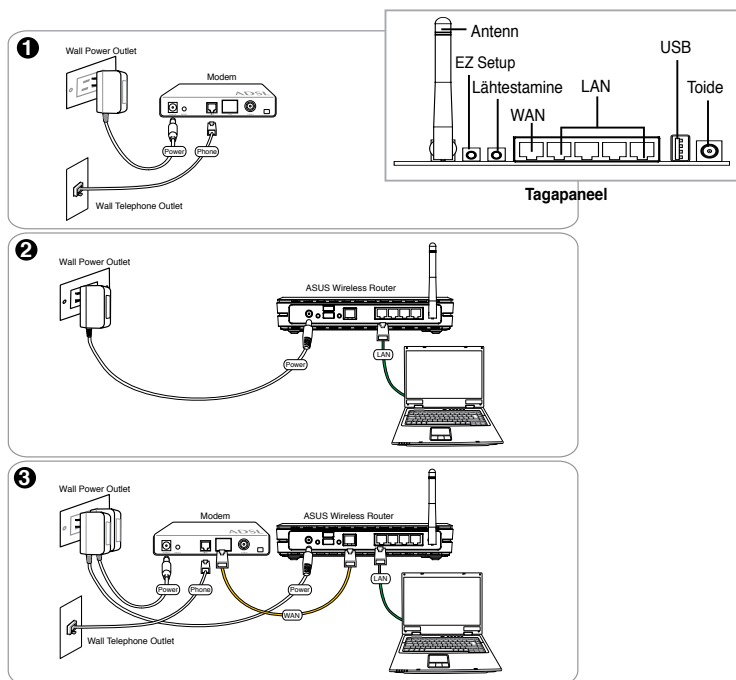
Võrgustandard	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP
Töösagedus	2.4G ~ 2.5GHz
Date rate	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps
Töökanal	Põhja-Ameerika – 11, Jaapan – 14, Euroopa (ETSI) – 13
Port	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 (10/100 BaseT), 1 x USB2.0 (printeri ühiskasutus) (ainult WL-520GU)
Antenn	Support Antenna Diversity, 1 x Reverse-SMA antenni pistik
Nupp EZSetup	Automaatne SSID ja WEP või WPA konfigureerimine
Toide *	WL-520GU: Alalisvool: +5V, maks. 2A WL-520GC: Alalisvool, EÜ/Ühendkuningriik: +9V/1A; Taiwan/USA: +9V/800mA
Turvalisus	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), RADIUS (802.1x)
Juurdepääs	MAC-level Access Control, Inbound/Outbound IP Filter, Domain Access Control
Tulemüür	NAT Firewall, SPI (Stateful Package Inspection) Firewall, WAN Ping Control
Teenuse kvaliteet	BOD (ainult WL-520GU), WMM
Võrguhaldus	Support UPnP, DHCP Server, DNS Proxy, NTP Client, DDNS, Port Trigger, Virtual Server, Virtual DMZ, VPN Pass-Through
Temperatuur	Operating: 0~40°C Storage: -30~50°C
Niiskus	Operating: 50~90% Storage: 20~90%

* Kasutage ainult seadmega kaasnenud adapterit.



3. Traadita ruuteri ühendamine kaabel/DSL/ satelliit-modemiga

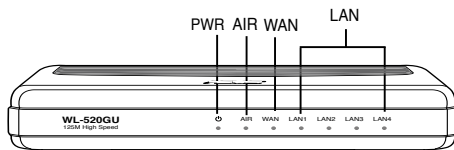
1) Kaabli ühendamine



Märkus: *Kasutage ainult seadmega kaasnenud adapterit. Muude adapterite kasutamine võib seadet kahjustada.



2) Oleku indikaatorituled



PWR (toide)

VÄLJAS	Toidet ei ole
SEES	Süsteem valmis
Aeglaselt vilkuv	Püsivara täiendamine nurjus
Kiirelt vilkuv	EzSetup töötlemine

AIR (Wireless Network)

VÄLJAS	Toidet ei ole
SEES	Traadita süsteem on valmis
Vilkuv	Andmete edastamine või vastuvõtt (traadita võrgus)

WAN (Wide Area Network)

VÄLJAS	Toidet või tegelikku ühendust ei ole
SEES	On tegelik ühendus Etherneti võrguga
Vilkuv	Andmete edastamine või vastuvõtt (Ethernet-kaabli kaudu)

LAN 1-4 (Local Area Network)

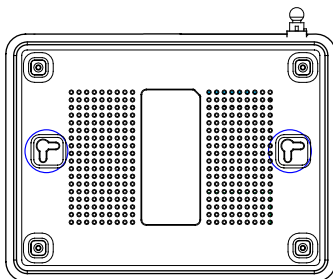
VÄLJAS	Toidet või tegelikku ühendust ei ole
SEES	On tegelik ühendus Etherneti võrguga
Vilkuv	Andmete edastamine või vastuvõtt (Ethernet-kaabli kaudu)

3) Montaaž

Pakendist väljavõetult tuleks ASUS WL-520GU/GC Broad Range Wireless Router paigutada ühetasasele pinnale nagu nt kapile või raamaturiulile. Seadme saab monteerida ka seinale või lakke.

Ruuteri ASUS WL-520GU/GC monteerimine

- 1 Seadme põhjalt leiata kaks süvist.
- 2 Tehke seinale või tasapinnale kaks auku.
- 3 Keerake kruvid aukudesse, jättes nendest nähtavale ligikaudu veerand tolli (6,35 MM) pikkuse osa.
- 4 Sobitage ruuteri ASUS WL520GU/GC põhjal olevad süvised kruvidele.



Märkus: Kui ASUS traadita ruuteri kinnitamine ei õnnestu või kui kinnitus ei ole kindel, siis reguleerige kruvisid.



4. EZ Setup

Utiliit EZSetup võimaldab lihtsat traadita LAN häälestust kõigest kahe sammu abil. Esmalt käivitage utiliit **EZSetup** menüüst **Start**, seejärel vajutage kolm sekundit nuppu EZSetup ruuteri tagapaneelil.

- 1 Vajutage vähemalt 3 sekundit nuppu EZSetup ja seejärel vabastage nupp.



1) Kui häälestusnuppu vajutatakse ilma EZsetup viisardit käivitamata, siis hakkab vilkuma indikaatorituli PWR ja Interneti-ühendus seiskub hetkeks, seejärel aga taastub püsivalt.

2) Utiliidi EZS rakendamiseks on soovitatav kasutada ASUS traadita adapterit nagu nt WL-106G, WL-100gE või WL-169gE.



Sisestage utiliidiga CD arvuti CD-draivi ja klõpsake käsku **Install ASUS Wireless RouterUtilities (Installeeri ASUS traadita ruuteri utiliidid)**.

Pärast ASUS traadita ruuteri utiliitide installeerimist käivitage viisard EZSetup, valides **[Startup (Käivitus)] -> All Utilities (Kõik utiliidid) [ASUS Utility (ASUS utiliit)] -> [WL-520GU/GC Wireless Router (Traadita ruuter WL-520GU/GC)]**.

Märkus: Kasutage viisardit EZSetup korraga ainult ühe traadita kliendi jaoks. Kui traadita kliendina toimiv arvuti ei suuda EZSetup režiimis traadita ruuterit leida, siis vähendage vahemaad kliendi ja ruuteri vahel.



Traadita võrgu seaded, kaasa arvatud võrgunimi ja -võti, genereeritakse automaatselt. Te saate neid seadeid käsitsi muuta. Märkus: kui teie traadita ruuter on eelnevalt konfigureeritud, valige käsk **Preserve original wireless router settings (Säilita traadita ruuteri algseaded)**, kui soovite kasutada kehtivaid seadeid. Jätkamiseks klõpsake käsku **Next (Edasi)**.



Kui te peate konfigureerima traadita ruuteri ISP seadeid, siis valige käsk **Configure ISP settings (Konfigureeri ISP seadeid)**, klõpsake nuppu **Next (Edasi)** ja järgige juhiseid, et häälestamine lõpule viia.



Häälestus on lõpetatud. Vajutage käsku **Print/Save Wireless LAN Settings (Printi / Salvesta traadita LAN-i seaded)**, et neie edaspidiseks kasutamiseks talletada. Klõpsake nuppu **Finish (Lõpeta)**, et utiliidist EZSetup väljuda.

Eesti



1. Pakkauksen sisältö

- WL-520GU/GC -langaton reititin x 1
- Virtasovitin x 1
- Apuohjelma-CD x 1
- RJ45-kaapeli x 1
- Pikakäynnistysopas x 1

2. Teknisten tietojen yhteenveto

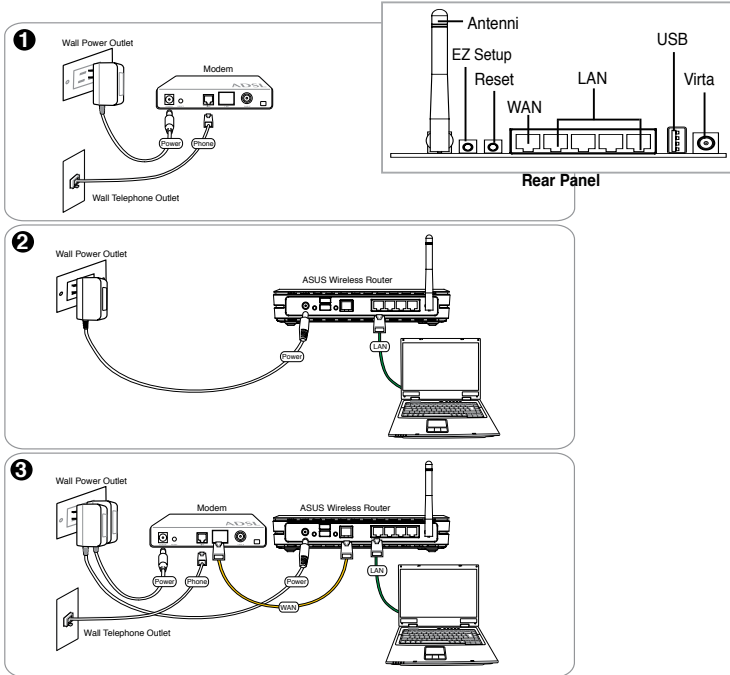
Verkkostandardi	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Toimintataajuus	2.4G ~ 2.5GHz	
Tiedonsiirtonopeus	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Toimintakanava	11 P-Amerikassa, 14 Japanissa, 13 Euroopassa (ETSI)	
Portti	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 10/100 BaseT:tä varten, 1 x USB2.0 tulostimen jakamista varten(vain WL-520GU)	
Antenni	Tukee erilaisia antenneja, 1 x Reverse-SMA-antenniliitin	
EZSetup-painike	Automaattinen SSID ja WEP- tai WPA-konfiguraatio	
Virtalähde*	WL-520GU: DC: +5V, kork. 2 A virta WL-520GC: DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800 mA	
Tietoturva	WEP-64-bittinen, WEP-128-bittinen, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES.TKIP+AES), Radius 802.1x:n kanssa	
Pääsyn valvonta	MAC-tason pääsyn valvonta, Tulevan/lähtevän IP:n suodatin, verkkoalueen pääsyn valvonta	
Palomuri	NAT-palomuri, SPI (Stateful Package Inspection) -palomuri, WAN Ping Control	
Palvelun laatu	BOD (<i>vain WL-520GU</i>), WMM	
Verkon hallinta	Support UPnP, DHCP-palvelin, DNS-väliuistipalvelin, NTP Client, DDNS, Port Trigger, Virtual Server, Virtual DMZ, VPN Pass-Through	
Lämpötila	Käyttö: 0~40°C	Säilytys: -30~50°C
Kosteus	Käyttö: 50~90%	Säilytys: 20~90%

* Käytä vain pakkauksessa olevaa sovitinta.



3. Langattoman reitittimen kytkeminen kaapeli-/DSL-/satelliittimodeemiin

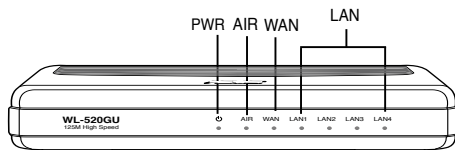
1) Kaapeliliitäntä



Huom: Käytä vain pakkauksessa olevaa sovitinta. Muiden sovitimien käyttö voi vahingoittaa laitetta.



2) Tilaosoittimet



PWR (Virta)

POIS	Ei virtaa
PÄÄLLÄ	Järjestelmä valmis
Viikkuva-hidas	Laiteohjelmiston päivitys epäonnistui
Viikkuva-nopea	Ezsetup käsittelyssä

AIR (Langaton verkko)

POIS	Ei virtaa
PÄÄLLÄ	Langaton järjestelmä valmis
Viikkuva	Lähetää tai vastaanottaa tietoja (langattomasti)

WAN (Laajaverkko)

POIS	Ei virtaa tai ei fyysistä liitäntää
PÄÄLLÄ	On fyysinen liitäntä Ethernet-verkkoon
Viikkuva	Lähetää tai vastaanottaa tietoja (Ethernet-kaapelin kautta)

LAN 1-4 (Lähiverkko)

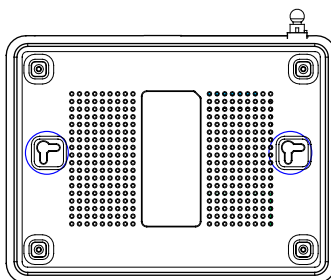
POIS	Ei virtaa tai ei fyysistä liitäntää
PÄÄLLÄ	On fyysinen liitäntä Ethernet-verkkoon
Viikkuva	Lähetää tai vastaanottaa tietoja (Ethernet-kaapelin kautta)

3) Kiinnitysvaihtoehdot

ASUS WL-520GU/GC -laajakaistainen langaton reititin (Broad Range Wireless Router) on suunniteltu sijoitettavaksi sellaisenaan tasaiselle pinnalle, kuten arkistokaapin tai kirjahyllyn päälle. Yksikkö voidaan myös muuttaa sopivaksi kiinnitettäväksi seinään tai kattoon.

Näin kiinnität ASUS WL-520GU/GC -reitittimen

- 1 Etsi laitteen alapuolella olevat kaksi kiinnityskoukkuja.
- 2 Merkitse kaksi ylemmää aukkoa seinään tai tasaiselle pinnalle.
- 3 Kiristä molempia ruuveja, kunnes niistä näkyy enää 1/4".
- 4 Aseta ASUS WL520GU/GC -reitittimen koukut ruuvien päälle.



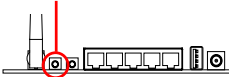
Huom: Säädä ruuveja uudelleen, jos et saa asetettua ASUS -langatonta reitintä ruuvien päälle tai jos se on liian löysällä.



4. EZ Setup

EZSetup-apuohjelman avulla voit suorittaa langattoman lähiverkon asetuksen helposti kahdessa vaiheessa. Käynnistä ensin **Start**-valikosta **EZSetup**, paina sitten takapaneelissa sijaitsevaa EZSetup-painiketta kolmen sekunnin ajan.

- 1) Paina EZSetup-painiketta yli 3 sekunnin ajan ja vapauta se.



1) Jos setup-painiketta painetaan ilman ohjattua Ezsetup-toiminnon suorittamista, PWR-merkkivalo vilkkuu ja Internet-yhteydet katkeavat hetkeksi, mutta palaavat sitten muuttumattomina normaaliin toimintaan.

2) EZSetup:n käyttöä varten suosittelemme ASUS -langatonta sovitinta, kuten WL-106gM, WL-100gE ja WL-169gE

Työnnä apuohjelma-CD tietokoneesi CD-asemaan ja suorita **Install ASUS Wireless Router Utilities (Asenna ASUS langattoman reitittimen apuohjelmat)**.

Kun olet asentanut ASUS langattoman reitittimen apuohjelmat, suorita ohjattu EZSetup-toiminto kohdasta [Startup] -> All Utilities [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router] ([Käynnistys] -> Kaikki apuohjelmat [ASUS-apuohjelma] -> [WL-520GU/GC langaton reititin]).

Huom: Käytä ohjattua EZSetup-toimintoa yhdellä langattomalla asiakkaalla kerrallaan. Jos langaton asiakastietokone ei löydä langatonta reititintä EZSetup-tilassa, pienennä asiakkaan ja reitittimen välistä etäisyyttä.



Langattomat asetukset, mukaan lukien verkko nimi ja salausavaimet, muodostetaan automaattisesti. Voit muokata näitä asetuksia manuaalisesti. Huomaa, että jos langaton reititin on konfiguroitu aiemmin, Valitse **Preserve original wireless router settings (Säilytä alkuperäiset langattomat reitittimen asetukset)** käyttääksesi nykyistä arvoa. Jatka napsauttamalla **Next (Seuraava)**.



Jos sinun tarvitsee konfiguroida langattoman reitittimesi ISP-asetukset, valitse **Configure ISP settings (Konfiguroi ISP-asetukset)**, napsauta **Next (Seuraava)** ja noudata ohjeita asetusten tekemiseksi.



Asetus on valmis. Paina **Print/Save Wireless LAN Settings** -painiketta (**Tulosta/Tallenna langattoman lähiverkon asetukset**) tulevaa tarvetta varten. Sulje EZSetup-apuohjelma napsauttamalla **Finish (Valmis)**.



1. Περιεχόμενα Συσκευασίας

- WL-520GU/GC ασύρματος δρομολογητής x 1
- Μετασχηματιστής τάσης x 1
- CD βοηθητικών προγραμμάτων x 1
- Καλώδιο RJ45 x 1
- Σύντομος οδηγός για τα πρώτα βήματα x 1

2. Σύνοψη τεχνικών χαρακτηριστικών

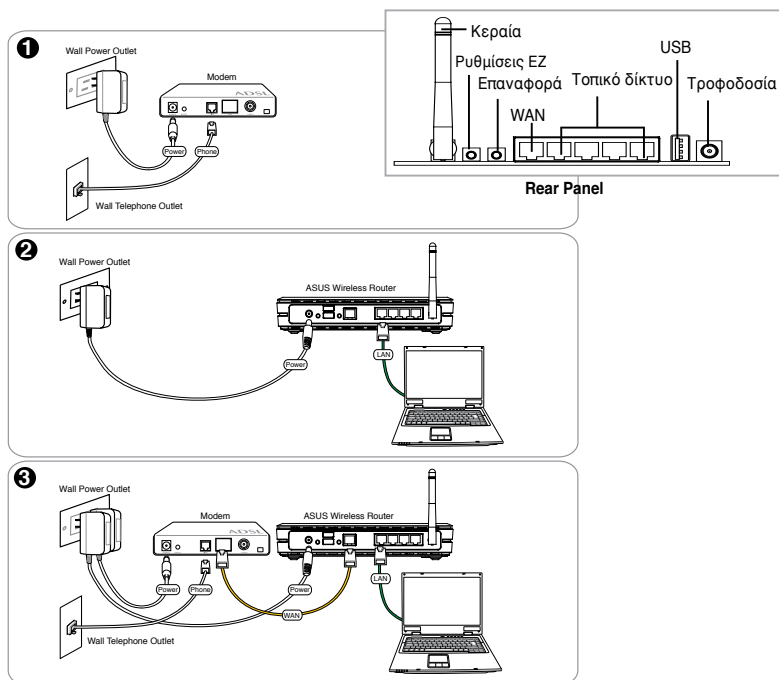
Πρότυπο δικτύου	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP
Συχνότητα λειτουργίας	2.4G ~ 2.5GHz
Ρυθμός μεταφοράς δεδομένων	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps
Κανάλι λειτουργίας	11 για Β. Αμερική, 14 για Ιαπωνία, 13 για Ευρώπη (ETSI)
Θύρες	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 για 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 για κοινή χρήση εκτυπωτή (μόνο στο WL-520GU)
Κεραία	Υποστηρίζει ποικιλότητα κεραίας, 1 x σύνδεση κεραίας Αντίστροφου SMA
Πλήκτρο EZSetup	Αυτόματη ρύθμιση SSID και WEP ή WPA
Τροφοδοτικό*	WL-520GU: ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ: +5V με μέγιστο ρεύμα 2A WL-520GC: DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA
Ασφάλεια	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP, AES, TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP, AES, TKIP+AES), Radius με 802.1x
Έλεγχος Πρόσβασης	Έλεγχος πρόσβασης σε επίπεδο διευθύνσεων MAC, Φιλτράρισμα εισερχόμενων/εξερχόμενων IP, Έλεγχος πρόσβασης τομέα
Τείχος Προστασίας	Τείχος προστασίας NAT, SPI (Stateful Package Inspection) Τείχος προστασίας, Έλεγχος Ping WAN
Ποιότητα Υπηρεσίας	BOD (μόνο WL-520GU), WMM
Διαχείριση δικτύου	Υποστήριξη UPnP, διακομιστή DHCP, διακομιστή διαμεσολάβησης DNS, πελάτη NTP, DDNS, Προώθησης θυρών, Εικονικού διακομιστή, Εικονικού DMZ, VPN Pass-Through
Θερμοκρασία	Λειτουργίας: 0~40°C Αποθήκευση: -30~50°C
Υγρασία	Λειτουργίας: 50~90% Αποθήκευση: 20~90%

* Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.



3. Σύνδεση ασύρματου δρομολογητή σε καλωδιακό/DSL/δορυφορικό μόντεμ

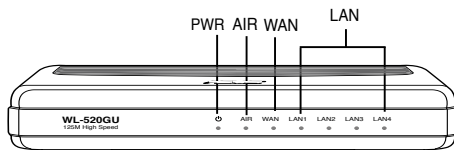
1) Σύνδεση καλωδίων



Σημείωση: Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Η χρήση άλλων μετασχηματιστών μπορεί να βλάψει τη συσκευή.



2) Ενδείξεις κατάστασης



PWR (Τροφοδοσία)

Ανενεργό	Δεν υπάρχει ρεύμα
Ενεργό	Το σύστημα είναι έτοιμο
Αναβοσβήνει αργά	Η ενημέρωση υλικολογισμικού απέτυχε
Αναβοσβήνει γρήγορα	Επεξεργασία Ezsetup

AIR (Ασύρματο δίκτυο)

Ανενεργό	Δεν υπάρχει ρεύμα
Ενεργό	Το ασύρματο σύστημα είναι έτοιμο
Αναβόσβημα	Μετάδοση ή λήψη δεδομένων (μέσω ασύρματου δικτύου)

WAN (Δίκτυο ευρείας περιοχής)

Ανενεργό	Δεν υπάρχει ρεύμα ή σύνδεση
Ενεργό	Έχει σύνδεση με ένα δίκτυο Ethernet
Αναβόσβημα	Μετάδοση ή λήψη δεδομένων (μέσω καλωδίου Ethernet)

LAN 1-4 (Τοπικό δίκτυο)

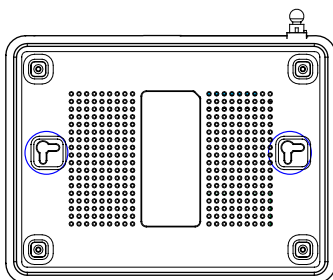
Ανενεργό	Δεν υπάρχει ρεύμα ή σύνδεση
Ενεργό	Έχει σύνδεση με ένα δίκτυο Ethernet
Αναβόσβημα	Μετάδοση ή λήψη δεδομένων (μέσω καλωδίου Ethernet)

3) Επιλογές προσάρτησης

Όταν τον βγάλετε από τη συσκευασία του, ο Ασύρματος Δρομολογητής Μεγάλου Εύρους Ζώνης είναι σχεδιασμένος για να κάθεται σε μια σηκωμένη επίπεδη επιφάνεια όπως μια αρχειοθήκη ή ένα ράφι. Η μονάδα μπορεί επίσης να υποστεί μετατροπή για τοποθέτηση σε τοίχο ή οροφή.

Για προσάρτηση του ASUS WL-520GU/GC

- 1 Δείτε στο κάτω μέρος για δύο γάντζους προσάρτησης.
- 2 Σημειώστε δύο πάνω τρύπες σε ένα τοίχο ή σε μια ανυψωμένη επιφάνεια.
- 3 Σφίξτε τις δύο βίδες μέχρι να φαίνεται μόνο 1/4".
- 4 Κλειδώστε τους γάντζους του ASUS WL520GU/GC στις βίδες.



Σημείωση: Ρυθμίστε ξανά τις βίδες αν δεν μπορείτε να κλειδώσετε τον Ασύρματο Δρομολογητή της ASUS στις βίδες ή αν είναι πολύ χαλαρός.



4. Ρύθμιση EZ

Το βοηθητικό πρόγραμμα EZSetup σας επιτρέπει να ολοκληρώσετε εύκολα τις ρυθμίσεις του ασύρματου τοπικού δικτύου σε δύο μόλις βήματα. Πρώτα, εκτελέσετε το **EZSetup** από το μενού **Έναρξη**, έπειτα πατήστε το κουμπί EZSetup, που βρίσκεται στο πίσω πλαίσιο, για τρία δευτερόλεπτα.

- 1 Πατήστε το **EZSetup** για 3 δευτερόλεπτα και αφήστε το.



- 1) Αν το κουμπί ρύθμισης πατηθεί χωρίς να εκτελεστεί το βοηθητικό πρόγραμμα του οδηγού EZsetup, η ένδειξη PWR θα αναβοσβήνει και οι συνδέσεις Ίντερνετ θα σταματήσουν για λίγο και έπειτα θα επιστρέψουν στην κανονική λειτουργία χωρίς αλλαγές.
- 2) Για να χρησιμοποιήσετε το EZSetup, συνιστούμε τη χρήση μιας ασύρματης κάρτας της ASUS, όπως οι WL-106gM, WL-100gE και WL-169gE.



Τοποθετήστε το CD βοηθητικών προγραμμάτων στη μονάδα CD του υπολογιστή σας και εκτελέστε το **Install ASUS Wireless Router Utilities**.

Μετά την εγκατάσταση των Βοηθητικών προγραμμάτων ασύρματου δρομολογητή της ASUS, εκτελέστε τον Οδηγό EZSetup από το **[Startup] -> All Utilities [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router]**.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε τον Οδηγό EZSetup με ένα μόνο ασύρματο πελάτη τη φορά. Αν ο υπολογιστής ασύρματου πελάτη δεν μπορεί να ανακαλύψει τον ασύρματο δρομολογητή όσο είστε σε λειτουργία EZSetup, μειώστε την απόσταση ανάμεσα στον πελάτη και το δρομολογητή.



Οι ασύρματες ρυθμίσεις, περιλαμβανομένου του ονόματος δικτύου και των κλειδιών δικτύου, δημιουργούνται αυτόματα. Μπορείτε να τροποποιήσετε αυτές τις ρυθμίσεις χειροκίνητα. Σημειώστε πως αν έχει ήδη διαμορφωθεί ο ασύρματος δρομολογητής σας, επιλέξτε το **Preserve original wireless router settings (Διατήρηση αρχικών ρυθμίσεων ασύρματου δρομολογητή)** για να χρησιμοποιήσετε τις τρέχουσες τιμές. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να συνεχίσετε.



Αν χρειάζεται να κάνετε τις ρυθμίσεις της εταιρίας παροχής Ίντερνετ για τον ασύρματο δρομολογητή σας, επιλέξτε το **Configure ISP settings (Διαμόρφωση ρυθμίσεων εταιρίας παροχής Ίντερνετ)**, κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** και ακολουθήστε τις οδηγίες για την ολοκλήρωση των ρυθμίσεων.



Οι ρυθμίσεις έχουν ολοκληρωθεί. Πατήστε το κουμπί **Print/Save Wireless LAN Settings (Εκτύπωση/αποθήκευση ρυθμίσεων ασύρματου τοπικού δικτύου)** για μελλοντική αναφορά. Κάντε κλικ στο **Finish (Τέλος)** για έξοδο από το βοηθητικό πρόγραμμα EZSetup.



1. Conținutul pachetului

- Ruter wireless WL-520GU/GC x 1
- Adaptor alimentare x 1
- CD utilitar x 1
- Cablu RJ45 x 1
- Ghid de inițiere rapidă x 1

2. Rezumat specificații

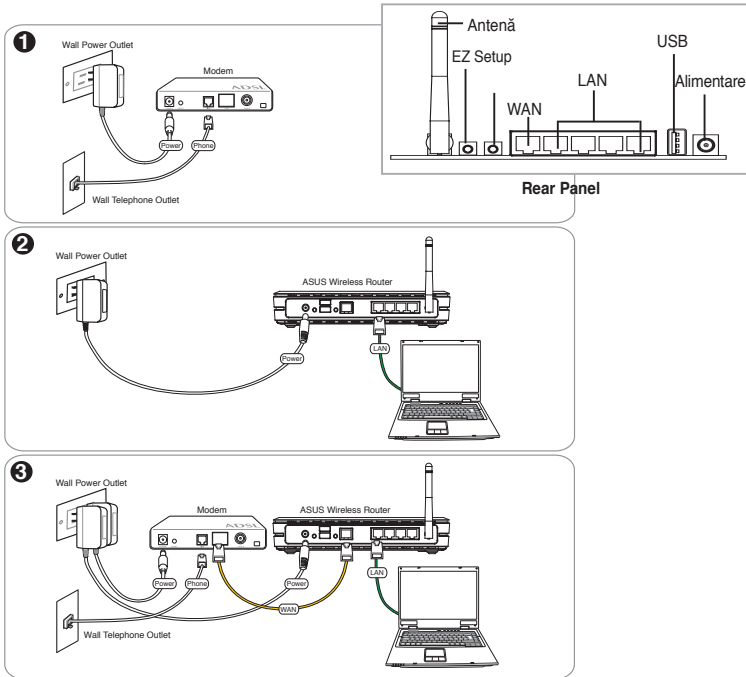
Standard rețea	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Frecvență funcționare	2.4G ~ 2.5GHz	
Rată date	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Canale operaționale	11 pentru America de N, 14 pentru Japonia, 13 pentru Europa (ETSI)	
Port	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 pentru 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 pentru partajare imprimantă (numai WL-520GU)	
Antena	Suport Antenna Diversity, 1 x conector antenă Reverse-SMA	
Buton EZSeup	Configurări SSID și WEP sau WPA automate	
Alimentare*	WL-520GU: CC: +5V la intensitate max. de 2 A WL-520GC: CC UE/UK: +9V/1A; TW/SUA: +9V/800mA	
Securitate	WEP-64 biți, WEP-128 biți, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES.TKIP+AES), Radius cu 802.1x	
Control acces	Control acces nivel MAC, filtru IP intrare/ieșire, control acces domeniu	
Firewall	Firewall NAT, firewall SPI (Stateful Package Inspection), control comandă ping WAN	
Calitate serviciu	BOD (numai WL-520GU), WMM	
Gestionare rețea	Support UPnP, DHCP Server, DNS Proxy, NTP Client, DDNS, Port Trigger, Virtual Server, Virtual DMZ, VPN Pass-Through	
Temperatură	Funcționare: 0~40°C	Depozitare: -30~50°C
Umiditate	Funcționare: 50~90%	Depozitare: 20~90%

* Utilizați numai adaptorul inclus în pachet.



3. Conectarea ruterului wireless la modemul de cablu/DSL/de satelit

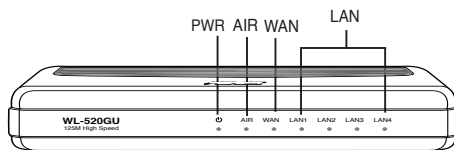
1) Conectarea cablului



Notă: Utilizați numai adaptorul inclus în pachet. Utilizarea altor adaptoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.



2) Indicatoarele de stare



PWR (Alimentare)

Off	Sistemul nu este alimentat
On	Sistem gata de funcționare
Aprindere intermitentă lentă	Upgrade de firmware eșuat
Aprindere intermitentă rapidă	Rulare Ezsetup

AIR (Wireless Network)

Off	Sistemul nu este alimentat
On	Sistem wireless gata de funcționare
Aprindere intermitentă	Transmitere sau recepționare date (wireless)

WAN (Wide Area Network) (rețea de arie largă)

Off	Dispozitivul nu este alimentat sau nu s-a efectuat nicio conexiune fizică
On	S-a efectuat o conexiune fizică la o rețea Ethernet
Aprindere intermitentă	Transmitere sau recepționare date (prin cablu Ethernet)

LAN 1-4 (Local Area Network) (rețea locală)

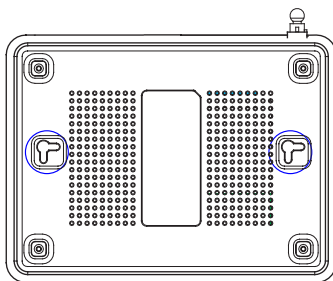
Off	Dispozitivul nu este alimentat sau nu s-a efectuat nicio conexiune fizică
On	S-a efectuat o conexiune fizică la o rețea Ethernet
Aprindere intermitentă	Transmitere sau recepționare date (prin cablu Ethernet)

3) Opțiuni de montare

Ruterul wireless de arie largă ASUS WL-520GU/GC este proiectat să fie amplasat pe o suprafață plană ridicată precum un birou sau un raft de cărți. De asemenea, unitatea poate fi adaptată pentru montarea pe perete sau pe plafon.

Pentru a monta dispozitivul WL-520GU/GC ASUS

1. Reperați pe suprafața inferioară cele două cârlige de montare.
2. Marcați două orificii pe un perete sau pe o suprafață plată ridicată.
3. Înșurubați în perete două șuruburi, astfel încât să rămână în exterior aproximativ 0,5 cm din lungimea acestora (1/4”).
4. Agățați cârligele dispozitivului WL520GU/GC ASUS în cele două șuruburi.



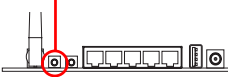
Notă: Ajustați din nou șuruburile dacă nu puteți agăța ruterul wireless ASUS în șuruburi sau dacă acestea nu sunt fixate ferm.



4. EZ Setup

Utilitarul EZSetup vă permite să configurați cu ușurință rețeaua LAN wireless în numai două etape. Mai întâi lansați EZSetup din meniul Start, apoi apăsați trei secunde pe butonul EZSetup, amplasat în panoul din spate.

- 1) Apăsați pe EZSetup cel puțin 3 sec. și eliberați-l.



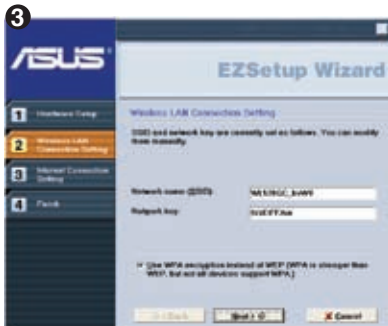
- 1) Dacă butonul de configurare este apăsat fără a executa utilitarul Ezsetup Wizard, indicatorul PWR se va aprinde intermitent, iar conexiunile la Internet vor fi suspendate o scurtă perioadă de timp, dar vor reveni la funcționarea normală, fără a fi modificate.
- 2) Pentru a utiliza EZSetup, vă recomandăm să utilizați un adaptor wireless ASUS precum WL-106gM, WL-100gE și WL-169gE.



Introduceți CD-ul utilitar în unitatea CD a PC-ului dvs. și executați Install **ASUS Wireless RouterUtilities (Instalare utilitare ruter wireless ASUS)**.

După instalarea utilităților ruterului wireless ASUS, executați EZSetup Wizard din **[StartUp] -> All Utilities [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router] ([Start] -> Toate utilitățile [Utilitar ASUS] -> [Ruter wireless WL-520GU/GC])**.

Notă: Utilizați EZSetup Wizard pentru fiecare client wireless în parte. În cazul în care computerul client wireless nu poate descoperi ruterul wireless în modul EZSetup, reduceți distanța dintre client și ruter.



Setările wireless, inclusiv numele și cheile de rețea, sunt generate automat. Puteți modifica manual aceste setări. Rețineți faptul că dacă ruterul dvs. wireless a fost configurat anterior, trebuie să selectați **Preserve original wireless router settings (Păstrează setările inițiale ale ruterului wireless)** pentru a utiliza valorile curente. Faceți clic pe **Next (Următorul)** pentru a continua.



Dacă trebuie să configurați setările ISP pentru ruterul dvs. wireless, selectați **Configure ISP settings (Configurare setări ISP)**, faceți clic pe **Next (Următorul)** și urmați instrucțiunile pentru a finaliza setările.



Configurarea s-a finalizat. Apăsați pe butonul **Print/Save Wireless LAN Settings (Imprimare/Salvare setări rețea LAN wireless)** pentru consultare ulterioară. Faceți clic pe **Finish (Încheiere)** pentru a ieși din utilitarul EZSetup.



1. Obsah balenia

- Bezdrôtový smerovač WL-520GU/GC x 1
- Sieťový adaptér x 1
- CD s obslužným programom x 1
- Kábel RJ45 x 1
- Rýchly sprievodca pre spustenie x 1

2. Prehľad technických špecifikácií

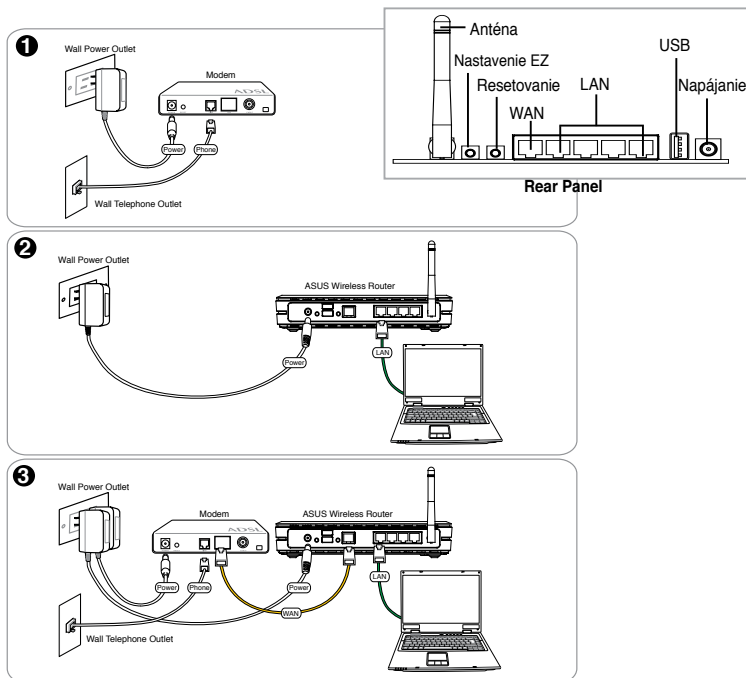
Sieťový štandard	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Prevádzkový kmitočet	2.4G ~ 2.5GHz	
Rýchlosť prenosu údajov	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Prevádzkový kanál	11 pre Severnú Ameriku, 14 Japonsko, 13 Európa (ETSI)	
Port	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 pre 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 pre zdieľanie tlačiarne (iba pre WL-520GU)	
Anténa	Rozmanitosť podpornej antény, 1 x konektor pre reverznú – SMA anténu	
Tlačidlo pre nastavenie EZ	Automatické nastavenie konfigurácie SSID a WEP alebo WPA	
Sieťové napájanie*	WL-520GU: Jednosmerný prúd: + 5V s maximálnou hodnotou prúdu 2A WL-520GC: Jednosmerný prúd EÚ/GB: +9V/1A; Tchajvan/USA: + 9V / 800mA	
Zabezpečenie	WEP-64bitov, WEP-128bitov, WPA - osobné, WPA2-osobné, WPA-Auto - osobné (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA - firemné, WPA2-firemné, WPA-Auto - firemné (TKIP. AES. TKIP+AES), rádius s 802.1x	
Riadenie prístupu	Riadenie prístupu na úrovni MAC, filter prichádzajúcej/ odchádzajúcej IP, riadenie prístupu na doménu	
Bezpečnostná brána	Bezpečnostná brána NAT, bezpečnostná brána SPI (kontrola paketov Stateful Package Inspection), ovládanie WAN Ping.	
Kvalita služby	BOD (<i>iba pre WL-520GU</i>), WMM	
Spravovanie siete	Podpora UPnP, DHCP server, DNS Proxy, klient NTP, DDNS, prepínač portov, virtuálny server, virtuálny DMZ, prechodný VPN	
Teplota	Prevádzka: 0~40°C	Skladovanie: -30~50°C
Vlhkosť	Prevádzka: 50~90%	Skladovanie: 20~90%

* Používajte jedine adaptér, ktorý je súčasťou balenia.



3. Pripojenie bezdrôtového smerovača ku káblovému/DSL/satelitnému modemu

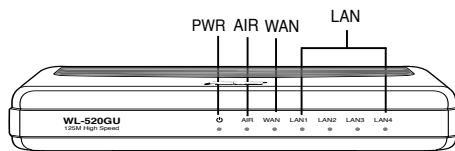
1) Káblové prepojenie



Poznámka: Používajte jedine adaptér, ktorý je súčasťou balenia. Používanie iných adaptérov môže poškodiť zariadenie.



2) Stavové indikátory



PWR (Napájanie)

NESVIETI	Bez napájania
SVIETI	Systém je pripravený
Bliká pomaly	Aktualizácia mikroprogramového vybavenia zlyhala
Bliká rýchlo	Prebieha nastavenie EZ

AIR (Bezdrôtová sieť)

NESVIETI	Bez napájania
SVIETI	Systém bezdrôtového pripojenia je pripravený
Bliká	Vysielanie alebo prijímanie údajov (pomocou bezdrôtového pripojenia)

WAN (Diaľková počítačová sieť)

NESVIETI	Vypnuté alebo neexistuje fyzické pripojenie
SVIETI	Existuje fyzické pripojenie k sieti Ethernet
Bliká	Vysielanie alebo prijímanie údajov (pomocou kábla Ethernet)

LAN 1-4 (Miestna počítačová sieť)

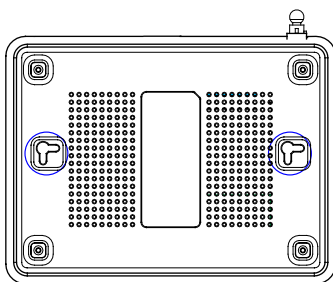
NESVIETI	Vypnuté alebo neexistuje fyzické pripojenie
SVIETI	Existuje fyzické pripojenie k sieti Ethernet
Bliká	Vysielanie alebo prijímanie údajov (pomocou kábla Ethernet)

3) Možnosti pre montáž

Vonkajšok skrinky bezdrôtového smerovača so širokým rozsahom ASUS WL-520GU/GC je navrhnutý tak, aby sa dal položiť na vystúpený rovný povrch, akým je napríklad registračná skrinka alebo police na knihy. Skrinku možno taktiež prispôsobiť tak, aby sa dala namontovať na stenu alebo na strop.

Namontovanie zariadenia ASUS WL-520GU/GC

1. Na spodnej strane si pozrite montážne háčiky.
2. Na stene alebo na vystúpenom rovnom povrchu vyznačte polohy dvoch otvorov.
3. Do otvorov naskrutkujte skrutky do hĺbky, pri ktorej bude zo skrutky trčať cca 0,5 cm (1/4").
4. Na skrutky nastrčte háčiky zariadenia ASUS WL520GU/GC.



Poznámka: Ak nedokázate bezdrôtový smerovač ASUS nastrčiť na skrutky, alebo ak je prichytený veľmi voľne, prispôbte naskrutkovanie skrutiek.



4. Nastavenie EZ

Pomocný program pre nastavenie EZSetup vám umožňuje jednoduchým spôsobom dokončiť nastavenie bezdrôtovej LAN v dvoch krokoch. Najprv z menu Start (Štart) spustíte EZSetup (Nastavenie EZ), následne stlačíte tlačidlo pre nastavenie EZSetup, ktoré sa nachádza na zadnom paneli a podržte ho zatlačené počas doby troch sekúnd.

- 1 Tlačidlo EZSetup zatlačte počas doby 3 sekúnd a uvoľnite.



- 1) Ak bude tlačidlo pre nastavenie stlačené a nebude spustený pomocný program sprievodcu pre nastavenie EZSetup, indikátor napájania PWR bude blikať a počas krátkej doby dôjde k prerušeniu internetových pripojení. Následne dôjde k obnoveniu bežnej prevádzky, a to bez akejkoľvek zmeny.
- 2) Pre používanie EZSetup vám odporúčame používať bezdrôtový adaptér ASUS, ako napríklad WL-106gM, WL-100gE, alebo WL-169gE.



Vložte CD s pomocným programom do CD mechaniky vášho PC a spustíte **Install ASUS Wireless Router Utilities (Nainštalovať pomocné programy pre bezdrôtový smerovač ASUS)**.

Po nainštalovaní pomocných programov pre bezdrôtový smerovač ASUS spustíte sprievodcu pre nastavenie EZSetup postupom [Startup (Štart)] -> All Utilities (Všetky pomocné programy) [ASUS Utility (Pomocný program pre ASUS)] -> [WL-520GU/GC Wireless Router (Bezdrôtový smerovač WL-520GU/GC)].

Poznámka: Sprievodcu pre nastavenie EZSetup používajte iba v spojení s jedným bezdrôtovým klientom. Ak klientsky bezdrôtovo pripojený počítač nedokáže v režime pre nastavenie EZSetup zistiť bezdrôtový smerovač, skráťte vzdialenosť medzi klientským počítačom a smerovačom.



Bezdrôtové nastavenia vrátane názvu siete a sieťových kľúčov sú vytvorená automaticky. Tieto nastavenia dokážete manuálne upravovať. Uvedomte si, že ak váš bezdrôtový server bol nakonfigurovaný skôr, pre použitie aktuálnej hodnoty zvolte **Preserve original wireless router settings (Zachovať pôvodné nastavenia bezdrôtového smerovača)**. Pokračujte kliknutím na **Next (Nasledujúci)**.



Ak potrebujete nakonfigurovať ISP nastavenia svojho bezdrôtového smerovača, zvolte **Configure ISP settings (Nakonfigurovať ISP nastavenia)**, kliknite na **Next (Nasledujúci)** a postupujte podľa pokynov, čím dokončíte nastavenie.



Nastavenie je dokončené. Pre možné použitie v budúcnosti kliknite na **Print/Save Wireless LAN Settings (Vytláčiť/uložiť do pamäte nastavenia pre bezdrôtovú LAN)**. Kliknutím na **Finish (Dokončiť)** pomocný program pre nastavenie EZsetup opustíte.



1. สิ่งต่างๆ ในกล่องบรรจุ

- เราเตอร์ไร้สาย WL-520GU/GC x 1
- อะแดปเตอร์เสาเวอร์ x 1
- แผ่น CD ยูทิลิตี้ x 1
- สายเคเบิล RJ45 x 1
- คู่มือเริ่มต้นฉบับย่อ x 1

2. สรุปข้อมูลจำเพาะ

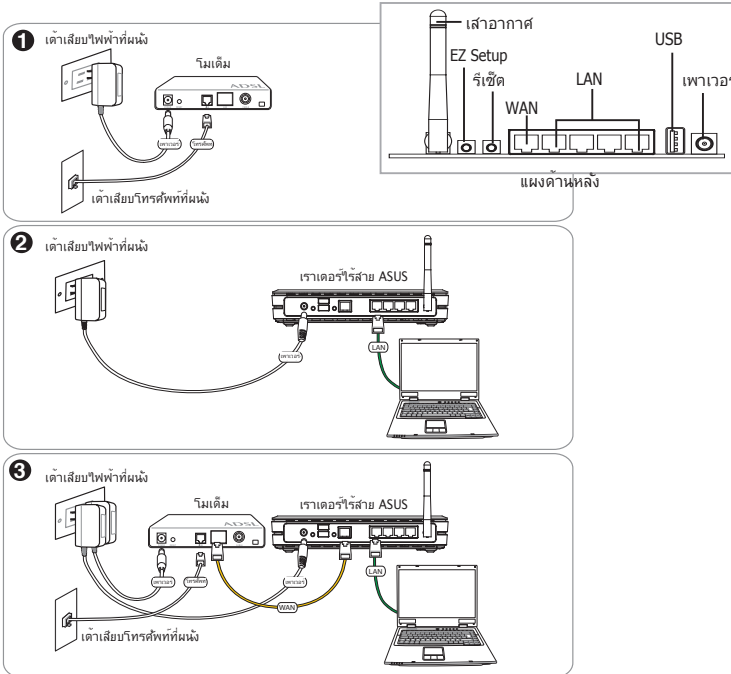
มาตรฐานเครือข่าย	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3n, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
ความถี่การทำงาน	2.4G ~ 2.5GHz	
อัตราส่งผ่านข้อมูล	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
ช่องการทำงาน	11 สำหรับอเมริกาเหนือ, 14 ญี่ปุ่น, 13 ยุโรป (ETSI)	
พอร์ต	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 สำหรับ 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 สำหรับการแชร์เครื่องพิมพ์ (WL-520GU เท่านั้น)	
เสาอากาศ	สนับสนุนเสาอากาศหลายอย่าง, เชื่อมต่อเสาอากาศ SMA แบบย้อนกลับ x 1	
ปุ่ม EZSetup	การตั้งค่าคอนฟิกเกอร์เช่น SSID และ WEP หรือ WPA อัตโนมัติ	
แหล่งจ่ายไฟ*	WL-520GU: DC: +5V โดยมีกระแสสูงสุด 2A WL-520GC: DC EU/UK: +9V/1A; TW/US: +9V/800mA	
การรักษาความปลอดภัย	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES. TKIP+AES), Radius with 802.1x	
การควบคุมการเข้าถึง	การควบคุมการเข้าถึงระดับ MAC, ตัวกรอง IP เข้าเข้า/ขาออก, การควบคุมการเข้าถึงโดเมน	
ไฟร์วอลล์	NAT Firewall, SPI (Stateful Package Inspection) Firewall, WAN ping control	
คุณภาพของบริการ	BOD (WL-520GU เท่านั้น), WMM	
การจัดการเครือข่าย	สนับสนุน UPnP, DHCP Server, DNS Proxy, NTP Client, DDNS, Port Trigger, Virtual Server, Virtual DMZ, VPN Pass-Through	
อุณหภูมิ	ขณะทำงาน: 0~40°C	ขณะเก็บรักษา: -30~50°C
ความชื้น	ขณะทำงาน: 50~90%	ขณะเก็บรักษา: 20~90%

* ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์ที่ให้มาในกล่องบรรจุเท่านั้น



3. การเชื่อมต่อเราเตอร์ไร้สายไปยังโมเด็มเคเบิล /DSL/ดาวเทียม

1) การเชื่อมต่อสายเคเบิล



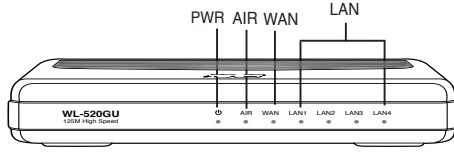
ไทย



หมายเหตุ: ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์ที่ให้มาในกล่องบรรจุเท่านั้น การใช้อะแดปเตอร์อื่นอาจทำให้อุปกรณ์เสียหาย



2) ไฟแสดงสถานะ



PWR (เพาเวอร์)

ดับ	ไม่มีพลังงานเข้า
ติด	ระบบพร้อม
กะพริบช้า	การอัปเดตเฟิร์มแวร์ล้มเหลว
กะพริบเร็ว	กำลังประมวลผล Ezsetup

AIR (เครือข่ายไร้สาย)

ดับ	ไม่มีพลังงานเข้า
ติด	ระบบไร้สายพร้อม
กะพริบ	กำลังส่งหรือรับข้อมูล (ไร้สาย)

WAN (เครือข่ายบริเวณกว้าง)

ดับ	ไม่มีพลังงานเข้า หรือไม่มีการเชื่อมต่อทางกายภาพ
ติด	มีการเชื่อมต่อทางกายภาพไปยังเครือข่ายอินเทอร์เน็ต
กะพริบ	กำลังส่งหรือรับข้อมูล (ผ่านสายเคเบิลอีเธอร์เน็ต)

LAN 1-4 (เครือข่ายในพื้นที่)

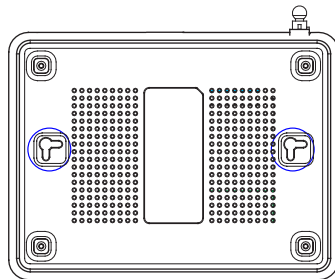
ดับ	ไม่มีพลังงานเข้า หรือไม่มีการเชื่อมต่อทางกายภาพ
ติด	มีการเชื่อมต่อทางกายภาพไปยังเครือข่ายอีเธอร์เน็ต
กะพริบ	กำลังส่งหรือรับข้อมูล (ผ่านสายเคเบิลอีเธอร์เน็ต)

3) ตัวเลือกการยึด

บรอดแบนด์ ไร้สาย เราเตอร์ ASUS WL-520GU/GC ได้รับการออกแบบให้วางบนพื้นผิวเรียบ เช่นบนโต๊ะ หรือชั้นหนังสือ นอกจากนี้คุณยังสามารถแปลงเครื่องสำหรับแขวนที่ผนังหรือเพดานได้ด้วย

ในการยึด ASUS WL-520GU/GC

1. มองข้างใต้เครื่อง สำหรับที่เกี่ยวสำหรับยึดสองอัน
2. ทำเครื่องหมายรูด้านบนสองรูบนผนัง หรือบนพื้นผิวเรียบที่ยกขึ้น
3. ใช้สกรูสองตัว จนกระทั่งมีเฉพาะ 1/4" แสดงอยู่
4. ใส่วัสดุเกี่ยวของ ASUS WL520GU/GC บนสกรู



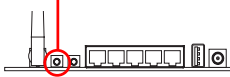
หมายเหตุ: ปรับสกรูใหม่ ถ้าคุณไม่สามารถแขวนเราเตอร์ไร้สาย ASUS บนสกรูได้ หรือถ้ายึดไว้หลวมเกินไป



4. EZ Setup

ยูทิลิตี้ EZSetup ช่วยให้คุณตั้งค่าระบบ LAN ไร้สายอย่างง่ายดายในสองขั้นตอนแรกสุด เปิดโปรแกรม EZSetup จากเมนู Start, จากนั้นคลิกปุ่ม EZSetup ที่อยู่ฝั่งด้านบนหลัง เป็นเวลาสามวินาที

- 1** กด EZSetup เป็นเวลานานกว่า 3 วินาที และปล่อย



1) ถ้าปุ่มดังกล่าวถูกกดโดยไม่เจตนา ยูทิลิตี้ตัวช่วยสร้าง EZSetup จะแสดงสถานะ PWR จะกะพริบ และการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตจะหยุดชั่วคราวเป็นเวลานานๆ หลังจากนั้นจะกลับคืนสู่การทำงานปกติโดยไม่มีการเปลี่ยนแปลง

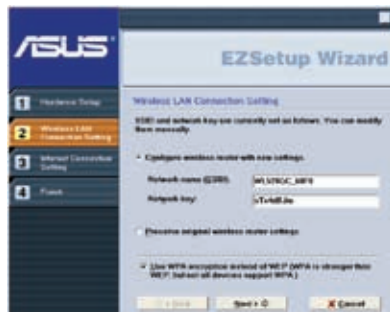
2) ในการใช้ EZSetup เราแนะนำให้ใช้อะแดปเตอร์ไร้สาย ASUS เช่น WL-106gM, WL-100gE และ WL-169gE



ใส่แผ่น CD ยูทิลิตี้ลงใน CD ไดรฟ์ของเครื่องพีซี และรัน ติดตั้งยูทิลิตี้เราเตอร์ไร้สาย ASUS หลังจากติดตั้งยูทิลิตี้เราเตอร์ไร้สาย ASUS แล้ว, รันตัวช่วยสร้าง EZSetup จาก [เริ่มต้น] -> ยูทิลิตี้ทั้งหมด [ยูทิลิตี้ ASUS] -> [เราเตอร์ไร้สาย WL-520GU/GC]

หมายเหตุ: ใช้ตัวช่วยสร้าง EZSetup

กับไคลเอ็นต์ไร้สายเพียงครั้งละหนึ่งตัว ถ้าคอมพิวเตอร์ไคลเอ็นต์ไร้สายมองไม่เห็นเราเตอร์ไร้สายในขณะที่อยู่ในโหมด EZSetup ให้ลดระยะห่างระหว่างไคลเอ็นต์และเราเตอร์ลง



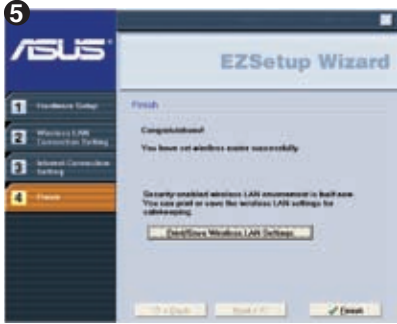
การตั้งค่าไร้สาย ซึ่งประกอบด้วยชื่อเครือข่าย และคีย์เครือข่ายจะถูกสร้างโดยอัตโนมัติ คุณสามารถปรับตั้งค่าเหล่านี้ด้วยตัวเองได้ โปรดทราบว่าถ้าเราเตอร์ไร้สายของคุณถูกตั้งค่าคอนฟิกมาก่อน ให้เลือก รักษาการตั้งค่าเราเตอร์ไร้สายดั้งเดิมไว้ เพื่อใช้ค่าปัจจุบัน คลิก ถัดไป เพื่อทำต่อไป



ภาษาไทย



ถ้าคุณจำเป็นต้องตั้งค่าคอนฟิก ISP สำหรับเราเตอร์ไร้สายของคุณ ให้เลือก ตั้งค่าคอนฟิก ISPคลิก ถัดไป และปฏิบัติตามขั้นตอนเพื่อทำการตั้งค่าให้สมบูรณ์



การตั้งค่าเสร็จสมบูรณ์ กดปุ่ม พิมพ์/บันทึกการตั้งค่า LAN ไร้สาย สำหรับการอ้างอิงในอนาคตคลิก เสร็จสิ้น เพื่อออกจากยูทิลิตี้ EZSetup



1. До комплекту входять

- Бездротовий маршрутизатор WL-520GU/GC – 1 штука
- Адаптер Живлення – 1 штука
- Компакт-диск службових програм (утиліт) – 1 штука
- Кабель RJ45 – 1 штука
- Керівництво з експлуатації – 1 штука

2. Технічні характеристики

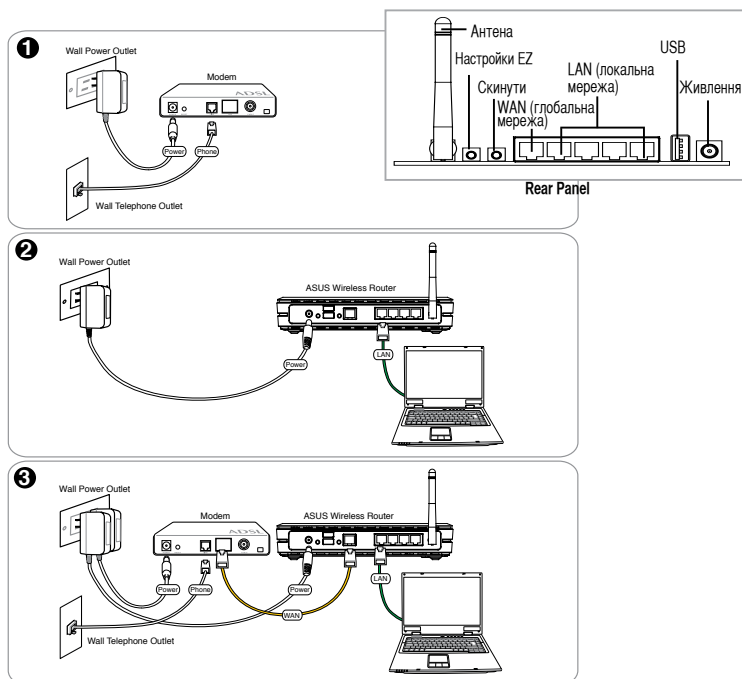
Стандарти мережі	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Діапазон робочих частот	2,4G ГГц ~ 2,5GHz ГГц	
Швидкість передачі даних	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 мегабайт/секунду; 802.11b: 1, 2, 5.5, 11 мегабайт/секунду	
Робочий канал	11 для Північної Америки, 14 для Японії, 13 для Європи (ETSI)	
Порти	WAN – 1 шт., LAN RJ45 для 10/100 BaseT - 4 шт., USB2.0 для спільного користування принтером (лише WL-520GU) – 1 шт	
Антенa	Силова рознесена антенa, роз'єм антени Reverse-SMA – 1 шт	
Кнопка налаштувань EZ	Автоматична конфігурація	
Живлення*	WL-520GU : постійний струм: +5 В з макс. силою струму 2 А WL-520GC : постійний струм (Великобританія та країни Євросоюзу): +9 В/1 А; Тайвань та США: +9 В/800 мА	
Безпека	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP, AES, TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP, AES, TKIP+AES), RADIUS з 802.1x	
Контроль доступу	Контроль доступу на рівні MAC, фільтр входу/виходу по IP, Контроль доступу на домен	
Брандмауер	Брандмауер NAT, Брандмауер SPI (визначення спроб вторгнення за допомогою перевірки пакетів), Контроль за WAN Ping	
Quality of Service	BOD (лише WL-520GU), WMM	
Адміністративне управління мережею	Підтримує UPnP, сервер DHCP, проксі DNS, NTP-клієнта, DDNS, тригер порта, віртуальний сервер, віртуальну DMZ, режим ретрансляції VPN	
Температурний режим	При експлуатації: 0~40°C	При зберіганні: -30~50°C
Вологість повітря	При експлуатації: 50~90%	При зберіганні: 20~90%

* Використовуйте лише той адаптер, який входить у комплект.



3. Підключення Бездротового Маршрутизатора до модема: кабельного/DSL/супутникового

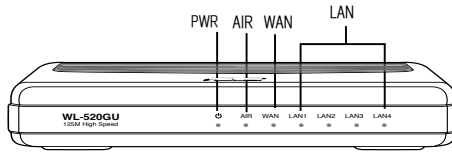
1) Підключення кабеля



Примітка: використовуйте лише той адаптер, який входить до комплекту. Використання інших адаптерів може пошкодити пристрій.



2) Позначки статусу



PWR (Живлення)

Вимкнено	Живлення вимкнено
Увімкнено	Система готова
Повільне мерехтіння	Не вдалося загрузити програми
Швидке мерехтіння	Відбувається встановлення EZ

AIR (Бездротова мережа)

Вимкнено	Живлення вимкнено
Увімкнено	Бездротова система готова
Мерехтіння	Передає та отримує дані (через ефір)

WAN (Глобальна мережа)

Вимкнено	Відсутнє живлення або фізичне підключення
Увімкнено	Фізичне підключення до мережі Ethernet
Мерехтіння	Передає та отримує дані (через кабель Ethernet)

LAN 1-4 (Локальна мережа)

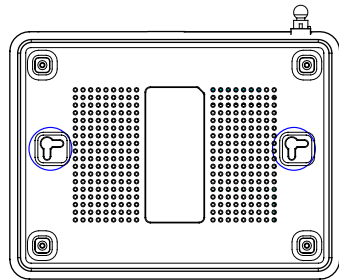
Вимкнено	Відсутнє живлення або фізичне підключення
Увімкнено	Фізичне підключення до мережі Ethernet
Мерехтіння	Передає та отримує дані (через кабель Ethernet)

3) Способи монтажу

Широкодіапазонний бездротовий маршрутизатор ASUS WL-520GU/GC ідеально підходить для встановлення на пласкі поверхні на зразок шафи або книжкової полиці. Пристрій також можна пристосувати для монтажу на стіну або стелю.

Щоб прикріпити ASUS WL-520GU/GC

1. На нижньому боці знайдіть два отвори для монтажу.
2. На стіні або іншій поверхні позначте розташування двох верхніх отворів.
3. Затягніть два шурупи так, щоб на поверхні лишалася чверть дюйма (6,35 мм).
4. Вдягніть отвори ASUS WL520GU/GC на шурупи.



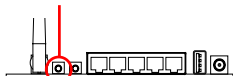
Примітка: Відрегулюйте розташування шурупів, якщо ви не можете вдягнути на них маршрутизатор, або він висить надто вільно.



4. Утиліта EZ Setup

Утиліта настройки EZ Setup допомагає легко завершити настройки бездротової LAN (локальної мережі) лише за два кроки. Спочатку запустіть **EZSetup** зі **стартового меню**, потім натискайте кнопку **EZSetup**, розташовану на задній панелі, протягом 3 секунд.

- 1** Натискайте EZSetup понад 3 секунди і відпустіть.



- 1) Якщо кнопку настройки натиснуто без запуску утиліти Помічника EZSetup, індикатор живлення (PWR) почне мерехтіти, а у з'єднаннях по Інтернет на короткий проміжок часу буде пауза, після чого нормальний режим роботи відновиться без змін.
- 2) Щоб використовувати EZSetup, ми рекомендуємо вживати бездротовий адаптер ASUS, такий, наприклад, як WL-106gM, WL-100gE або WL-169gE.



Вставте компакт-диск службових програм до дисководу, запустіть **Install ASUS Wireless Router Utilities** (встановити службові програми бездротового маршрутизатора ASUS).

Встановивши службові програми бездротового маршрутизатора ASUS, запустіть Помічник Настроек EZ з [Startup] -> All Utilities [ASUS Utility] -> [WL-520GU/GC Wireless Router] (Старт>Всі утиліти [утиліти ASUS]>Бездротовий Маршрутизатор 520GU/GC).

Примітка: Використовуйте Помічник настроек EZ з одним бездротовим клієнтом за раз. Якщо комп'ютер бездротового клієнта у режимі настроек EZ не може знайти бездротовий маршрутизатор, скоротіть відстань між клієнтом та маршрутизатором.



Бездротові настройки, включаючи ім'я мережі та ключі до мережі, створюються автоматично. Ви можете змінити ці настройки вручну. Примітка: якщо бездротовий маршрутизатор було раніше відконфігуровано, виберіть **Preserve original wireless router settings** (Зберегти оригінальні настройки бездротового маршрутизатора), щоб використовувати поточні значення. Натисніть **Next** (далі), щоб продовжити.



Якщо вам необхідно відконфігурувати настройки інтернет-провайдера для бездротового маршрутизатора, виберіть **Configure ISP settings** (конфігурувати настройки інтернет-провайдера), натисніть **Next** (далі) та виконуйте інструкції, щоб завершити настройки.



Настройки завершено. Натисніть кнопку **Print/Save Wireless LAN Settings** (Надрукувати/зберегти настройки бездротової LAN) для подальшого користування. Натисніть, щоб вийти зі службових програм настройок EZ.